BON DIA Aruba

Diaranson 19 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Celebracion completo di 18 di maart



ORANJESTAD – Aruba henter a celebra su dia nacional den union y alegria. For di desfile protocolar dilanti edificio gubernamental pa diferente actividad popular di entretenimento como tambe deportivo tur rond di nos isla.

Lesa e detayenan riba pagina A2, A3 y B9

APA kier sinta cu gobierno pa haya placa pa inverti den waf



ORANJESTAD -- Segun director di Aruba Ports Authority, Jossy Figaroa, si e fondo di APA no ta suficiente, tin cu bay wak cu gobierno con pa bay inverti den e añanan cu ta bin. Gobierno kier bay drecha e waf pero Aruba mester ta prepara pe barconan Mega. Barconan grandi kier bin Aruba, pero nos waf no ta prepara pa nan.

Pagina A5

Weekend cu derame di sanger na Corsou



WILLEMSTAD -- Corsou a wordo sacudi pa un dobel asesinato. Ta trata di un personahe conoci den farandula cu a fayece despues di un atentado ariba su bida dialuna anochi, como tambe e curpanan sin bida cu a wordo haya di dos hoben dialuna mainta canto di un mondi riba caminda pa Bullenbaai.

Pagina A21

Sorteo di 17 Maart 2014

Lotto 5: 05 17 27 29 35 — Joker 22 — Letter A

Zodiac: 2 2 3 9
Signo : Capricornio

Go Big 4: 4 5 2 1

Cat O Cha: 4 7 4 5 / 4 1 4 0 / 9 5 8 2

Lotto di Dia: 16 22 23 27 29

Mega: 21 24 27 28 — Mega Ball 10

Korsou: 5 1 2 3 / 6 1 6 5 / 7 7 9 0

DIARIO: 9 7 8 8 / 9 3 0 3 / 8 1 2 1

SUPER 4: 4 5 2 1

Saturday, 15 Maart, 2014

16 24 26 40 41 45 X3

$22 MILLION

Saturday, 14 Maart , 2014

Mega Millions: 7 20 40 54 69 12 X3

$400 MILLION

Prome careda di street karting un exito rotundo

















ORANJESTAD - Rond di 6'or di atardi a conclui e prome competencia di go kart riba cayanan publico. Esaki tabata e atraccion di mas grandi di e celebracion di himno y bandera na Cas di Partido AVP. For di tempran publico a acudi na grandi pa presencia e tipo di caredanan aki. Na Cas di Partido tabatin un ambiente grandi cu benta di cuminda, cos dushi, artesania, banda bibo. Famianan a topa otro come hunto bou di tent y pasa un rato ameno.

Den categoria 4 stroke tabata: 3) Frank Benita; 2) Michael Ruiz; 1) Myron Tromp. Den categoria 2 stroke e resultado tabata: 3) Christopher Arends; 2) Matthew Paesch y ganado Jonathan Arends. E ambiente na Cas di Partido mes tabata grandioso.❏



Prome Minister den su discurso riba 18 maart:

"Nos ta un combinacion di mas bunita di emocion y racionalismo cu por existi"





ORANJESTAD – "Despues di tres luna di Status Aparte, na 1968, no tabata tin mas florin Antiano na Aruba. Esey ta e ehempel di e dedicacion y participacion di e Arubiano. Esey ta e diferencia entre un pais cu ta haci decisionnan basa riba unicamente emocion y Aruba cu ta haci su decisionnan basa riba vision y racional. Un pais cu ta scoge pa un direccion y cu tambe ta duna contenido na esaki."

Esaki ta un parti di e discurso di prome minister Mike Eman ayera mainta den cuadro di e celebracion di Dia di Himno y Bandera. El a pone enfasis riba e dedicacion di Arubanonan pa sigui hiba e pais pa dilanti y ta pidi pa sigui cu esaki. "Arubianonan a mira e hechonan di e tempo aya como un reto. Nos mester enfrenta un crisis economico, nos mester duna contenido estatal, crea nos mesun parlamento, Aruba mester a percura pa institutonan manera Controlaria General (Algemene Rekenkamer), Conseho Social-Economico (SER) por a haya contenido den un isla nobo cu a bira un Pais."





Emocion pero cu racionalismoE prome minister tambe a enfoca riba e parti special di Arubianonan, e combinacion di emocion y racionalismo.

E Arubianonan, e descendientenan di Indjannan, e Europeonan cu a inmigra e tempo ey aki a sinti cu e pida baranca aki tabata tin algo special. For di e sintimento ey, a sali un compromiso, y for di e compromiso ey a sali un deseo. "Y e deseo ey," Sr. Eman a enfatisa, "ta uno hopi fuerte, pasobra e ta biba te cu e dia di awe. E ta e combinacion di mas bunita di emocion y racionalidad cu por existi. Sr. Eman ta rasona cu den e temponan colonial hopi otro paisnan a bringa pa nan independencia basa riba hopi emocion. Pero na Aruba e sentimento a bay den man cu racionalismo, pa asina busca e miho modelo caminda cu Arubianonan por a expresa nan sentimento y tuma destino den nan man. Deseo di Arubianonan tabata ta pa na e mesun momento e sentimentonan aki mester ta integra su autonomia cu siguridad, pa como un isla chikito den un mundo grandi, por progresa y alabes tin e siguridad pa por progresa di e manera cu pueblo ta desea.



"For di e sentimentonan aki, Status Aparte a surgi," Sr. Eman a enfatisa.

Partner pa Reino

"Laga dia di Aruba awe ta un invitacion tambe pa cada partner den Reino pensa hunto y na e mesun manera pa duna contenido na un miho Reino pa cada ciudadano y pa un Reino mas harmonioso," y Sr. Eman a termina su discurso pidiendo pa un Reino, "cu ta cuida pa e prohimonan, enfermonan, esunnan menos fortuna, pa muchanan, cuida tur hende cu tin necesidad na solidaridad. E no ta bay pa e cifranan, si no pa e diferencia cu nos por haci pa e calidad di bida. P'esey Arubianonan a lucha pa nos tin autonomia, pa nos por ta 'Baas den nos mes cas,' y awe nos hisa e bandera y bisa, 'nos ta sigura un trabou pa nos trahadonan, un bon scol pa nos yiunan, cuido pa nos grandinan y amor grandi pa nos bisiña. Laga nos sigui traha cu e amor y e compasion ey y nos lo no tin nada pa kibra e dushi suelo aki y Aruba lo sigui triunfa."

Un parti di su discurso Sr. Eman a haci na Hulandes, pasobra manera e mes a splica, "tin un huesped mey mey di nos, cu mi mes a invita." Sr. Eman a referi aki na e secretario-general di Binnenlandse Zaken Sr. Richard van Zwol. Aña pasa, Sr. Eman a splica den su discurso, cu el a combersa cu Sr. van Zwol y nan a papia di un momento adecua pa e haci un bishita na Aruba. E invitacion a sali e ora di Prome Minister pa e funcionario di Binnenlandse Zaken pa t'ey presente riba nos Dia Nacional. Prome Minister a repasa un pida di e historia di Aruba, cu el a presenta na comienso di su discurso na Papiamento. El a splica cu na cuminsamento di siglo pasa, e isla seco aki, cu ningun hende tabata tin mucho creencia cu e lo tin un futuro, pero esunnan cu tabata biba riba e isla tabata considera e isla 'Tur cos'. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Control riba supermercado





ORANJESTAD – 18 di maart ta un dia nacional unda tur tienda mester ta cera segun ley, cu excepcion di cierto den e area turistico.

A tuma nota cu algun supermercado, mas tanto esun di negoshantenan Chines, no ta cumpli.

Polis a tene un control bou supermercadonan rond Aruba y a haya diferente luga habri.

Esaki no ta prome biaha y tin casonan unda e supermercado ta mustra cera dilanti pero por drenta y cumpra via un otro porta scondi. ❑

Hunta directiva nobo di AHATA



ORANJESTAD – Den e Asamblea General diabierna pasa e asociacion di e sector turistico na Aruba, AHATA, tambe a eligi un hunta di directiva nobo.

Bon Dia Aruba a skirbi esaki diasabra caba pero no a menciona e 10 directornan cu e 72 miembronan di AHATA a eligi tambe. Nan ta Jesus Cardoso, General Manager Occidental Grand Aruba; Roberto Grisi, General Manager Ritz-Carlton Aruba; Fred Hoffmann, General Manager Hyatt Regency Aruba Resort & Casino; Jorge Landa, General Manager Holiday Inn Resort Aruba; Joe Najjar, General Manager La Cabana Beach & Racquet Club; Alex Nieuwmeyer, Managing Director Divi Resorts; Edgar Roelofs, General Manager Manchebo Beach Resort & Spa; Brian Stedeford, General Manager Tropicana Aruba Resort & Casino; Peter Steinmetz, director di Aruba Airport Authority y Warren Stanley, General Manager di De Palm Corporation.

Bon Dia Aruba si a publica e nombernan di e presidente nobo, Ewald Biemans y e otro miembronan cu e directiva (riba potret).

Impuesto 100% pa strategia ATA

Durante e presentacion director James Hepple, a presenta e cinco metanan di AHATA pa 2014. Un di nan ta aumento di e ganashi riba camber di hotel (Revpar). Pero nan tambe kier e siguransa cu 100% di e entradan di impuesto ta wordo inverti den e strategianan di mercado di e oficina di turismo, ATA. Un obhetivo tambe ta pa aumenta e number di yegadanan y un crecemento di e trafico aereo. E costanan como resultado di legislacion no mester aumenta mas, pasobra AHATA ta haya caba cu e gastonan di haci negoshi a subi hopi caba. ❑



Director di APA Jossy Figaroa

Tin cu bay sinta cu gobierno pa wak unda ta haya placa pa inverti den waf





ORANJESTAD – Segun director di Aruba Ports Authority, Jossy Figaroa, tin cu bay sinta cu gobierno pa wak na unda ta bay haya placa pa bay inverti den waf den e añanan cu ta bin.
Figaroa sa cu gobierno kier bay drecha e waf y si e fondo di APA no ta suficiente, tin cu bay wak cu gobierno con pa bay inverti den e añanan cu ta bin pasobra den e caso aki tin cu inverti no pa APA mes, ni pe Puerto, caminda no ta bay tin suficiente fondo, pero pa Aruba en general e ta bay sali hopi bon.

Plannan riba mesa

E ta sigui splica cu tin hopi plan riba mesa awor aki, pero Figaroa tin cu revisa nan pa asina tin un plan pa tene nan mes na dje. Banda di esey lo bay busca fondo pa haci inversionnan. Locual cu sa si cu a bisa Figaroa bon cla na durante un reunion cu e tabata tin na Miami, cu Aruba mester ta prepara pe barconan Mega. Esta barconan manera Oasis y Alure por ehempel.

Barco Mega den waf

Na 2016 Royal Caribbean lo bay tin 6 di nan. A bisa cu nan kier bin abao, pero nos waf no ta prepara pa nan. Aruba tin un bon producto y nan kier haci uzo di dje, pero mester ta prepara pe. Problema ta cu e cantidad di placa cu mester bay hinca pa prepara e waf. APA tin cu bay sinta cu gobierno pa wak na unda ta bay haya e fondonan pa bay inverti den e añanan venidero.

Dos plan

Segun Figaroa, APA ta bay traha riba dos plan. Un plan kico ta bay haci dentro di dos aña cu e parti pabao. Tambe lo bay traha riba un plan mas grandi. Kico ta bay sosode cu waf entre 10 pa 15 aña.

Movemento pa Barcadera

APA ta trahando riba e movemento di e parti di carga pa bay Barcadera. Esey ta bayendo relativamente bon. Naturalmente tur proyecto tin su retonan. Figaroa a papia cu tur hende cu ta envolvi na Barcadera y ta mustrando bon. Ta spera cu pa otro aña juli tur cos ta na ordo.

Seis plan

Na e mesun momento mester traha riba plannan na Playa. A traha den curso di aña riba diferente plan. Aki a comprende cu tin seis plan traha. Awor aki tin cu bay pasa den tur e plannan y despues hunto ta bay traha un plan master kico ta bay sosode di e waf di Schoener te pabao di e waf di container.

Parkeer di barco

Locual cu Figaroa kier pa tin ta un Puerto bunita, unda cu por sirbi tur e barconan den futuro cu bin Aruba y manera e situacion cu ta awor aki, por parkeer tres barco grandi y un chikito. No tin un situacion unda cu den futuro por wanta 10 barco, manera Sint Maarten, pero ta bon si pa por tin sikiera 4 barco di bon size para den waf. Tin cu bay haci algo riba e tereno ey. APA lo bay bin cu e idea cu 'finger' pier parti pafo. Eynan tin cu bay corta mangel y haci daño na naturalesa y ningun hende ta sinta warda riba dje. Si esey tin cu sosode, e tin cu sosode, pero e tin cu bay cu tur splicacion necesario. Den e lunanan cu ta bin ta bay traha riba plannan con ta kere con cos mester ta entre 15 pa 20 aña, Figaroa a finalisa.❑

Rudy Geerman di FTA

Gobierno a hunga politica cu e tema di BBO



ORANJESTAD – Gobierno a hunga politica cu BBO y bisa cu esey ta esun cu ta stroba e economia di Aruba crece.

Nan a bay campaña cu e ta elimina e BBO y a logra elimina 50%. Sinembargo e otro 50% e no por elimina. Gobierno a ripara cu e mester di entrada.

E gobierno aki a haci hopi desordo ora cu nan tabata den oposicion riba cuenta di aumento di gasolin. Awor nan mes ta sinta cu e batata cayente. Segun Geerman, mester ta cauteloso ora cu ta bisa un cos, pasobra mañan e ta bin bek pa bo, manera un boomerang.

Prijs ta sigui subi

Geerman a splica cu prijs di gasolin ta keda subi. Por scucha gobierno bisa cu tin problema na Merca of Rusia y ta hisa prijs di petroleo. Segun Geerman, BBO a bin pa gobierno haya mas entrada. Riba esey por ta di acuerdo cu tin momento cu pueblo mester yuda gobierno haya mas placa.

E problema tabata ta e sistema di BBO, caminda cu e ta acumulativo, esta 3 biaha ta wordo paga riba un producto. Pero riba e intencion of filosofia cu mester haya mas entrada, no tin problema.

E sistema di aumento cada biaha riba gasolin ta trece cu cada biaha cu gasolin subi, tur e productonan rond di dje ta subi.

E ora ey e hende ta keda cu menos placa pa gasta. Consecuentemente menos placa ta bay den economia, menos placa ta bay den belasting. Eynan gobierno mester busca un otro alternativa pa bisa cu nan no ta purba di hisa gasolin.

Spiraal vicioso

Geerman a splica cu kisas lo mester absorbe e BBO pa haya mas entrada. Ta haya mas entrada na momento cu pueblo por gasta mas, e ta sigui bisa. E prome dos simannan di luna, gasolin ta aumenta. Cada aña e ta subi. Hopi biaha e ta subi cu 6 y 7 cen.

Ora e baha e ta baha cu un of dos cen. Si mira bon e gasolin, compara cu 5 of 6 aña pasa, ta na unda nos ta bay. Tur cos rond di dje ta aumenta na momento cu e hisa. Si drenta den tienda mañan, ya caba wak e producto cu tabata costa 92 cen, e ta subi cu algun cen.

Esey ta un señal cu ainda gobierno no ta realisa cu nos no por sigui den e spiraal vicioso ey.❑

Dr. Filomeno "Boei" Marchena, kende ta consehero na WEB NV

Kehonan riba e calidad di awa di Aruba ta incorecto



ORANJESTAD – Segun Dr. Filomeno "Boei" Marchena, kende ta consehero riba tereno di tecnologia y innovacion na WEB NV, kehonan riba e calidad di awa di Aruba, cu entre otro e ta causa malesanan manera cancer, ta incorecto. Recientemente compania WEB NV a laga nan mes wordo husga pa loke ta trata e calidad di nos awa, traves di World Health Organization (WHO). Nan a haci diferente analisis di e awa y a traha un rapport amplio di esaki cual Minister di Salud, Dr. Alex Schwengle a ricibi diahuebs mainta na momento cu el a haci un bishita oficial na e compania.

Awa saludabe

lSegun Schwengle, conclusion di e analisis tabata cu e calidad di e awa di Aruba ta hopi bon mes. Tin algun aspecto chikito para den e recomendacionnan cu ta bisa cu por mehora ainda y WEB NV ta analisando si nan ta bay haci esakinan y kico e pro y contra ta di e recomendacionnan aki. "Pero cu e awa ta saludabel y cu nos no ta core riesgo bebiendo e awa di Aruba, esey a wordo comproba door di e analisis aki. Esey pa mi tambe ta un bon noticia, pasobra e ora ami tambe por sigui cu e programa cu nos ta bay promove pa mas uzo di awa pa nos muchanan na luga di bebe soft drink of juice, nan bebe mas awa posibel", segun e mandatario.

Cambio den tecnologia

Segun Marchena, tin cambionan tumando luga na WEB NV y tin hende cu por pensa cu esaki tin di haber cu loke ta causando problema. Pero for di 1932 semper tabatin cambio den tecnologia. Semper a uza e tecnologia di vapor y asina mes a haci uzo di otro tipo di tecnologia. Pero na 2008 a cambia pe tecnologia di membrana. "Probablemente ora hende ta scucha eseynan ta pensa, por ta p'esey e calidad ta bay atras, cu no ta corecto", segun Marchena.

Dos etapa

WEB NV a inverti hopi den e planta pa bin cu dos etapa. Un cu ta procesa e awa di lama, bah'e te na un constelacion di 600 ppm di salo.

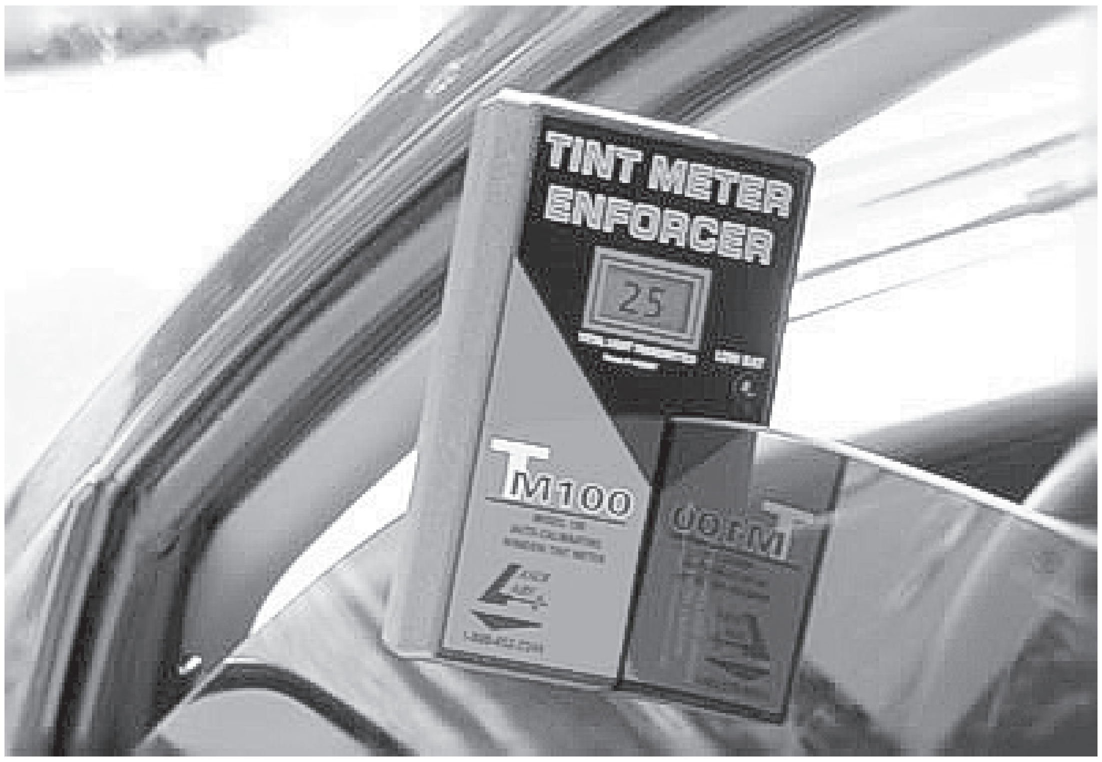
E otro etapa ta coy e concentracion aki y haci hopi mas puro. Tur dos proceso, esun di vaporacion y esun di membrana ta produci awa hopi limpi y no tin bacteria den dje.

E planta termico ta keinta e awa te na 110 grado Celsius y esun di membrana no ta laga ningun bacteria pasa, e experto a mustra.❑

DTI analisando pa baha porcentahe di tint

ORANJESTAD – DTI ta analisando pa baha porcentahe di tint. Esaki segun director di e departamento, Dominico Werleman.
E ta sigui splica cu tecnologia di internet ta duna hopi informacion y a bin haya sa cu na Hulanda mientras tanto a adapta e porcentahe di tint cu antes tabata 70%, locual cu nos ta uzando te cu awor aki, a baha pa 55%.

Proposicion pa minister
A ripara cu na Merca, na diferente estado nan tini te na 25%. Otro paisnan tambe, unda cu tin hopi solo, manera Australia, tambe ta na 30 pa 35%. DTI ta analisando ki porcentahe por uza. A haci un proposicion na minister pa adapta su maneho pa esey. Esey DTI ta trahando riba dje y ta spera cu pronto por keda cla y sinembargo duna un alivio di e parti ey. DTI tambe ta haya cu ta fastioso pa un persona presenta eynan, e mester kita e tint pa e pasa e keur. Hopi biaha e ta bay bek y pone e tint, riba e caretera publico e control t'ey.



Di acuerdo cu ley
Basicamente DTI ta haci loke ley bisa, pero riba caminda e ta otro. DTI ta cumpliendo cu ley. Nan kier a stop, pero a haya instruccion di Ministerio Publico pa sigui cu e maneho manera cu e ta y pa aplica e reglanan manera cu nan ta stipula. DTI ta controla e densidad di tint. Segun Werleman, mas abao e porcentahe e glas ta laga e luz pasa, mas scur e ta bira. Si mester baha di 70% pa 40%, e ta bira mas scur. Ta permiti un tint mas scur ora cu aplica riba e glasnan di e auto e ora. Esey ta yama "baha" e porcentahe di e tint.

Analisando
Werleman ta splica cu DTI a studia e materia caba. Awor aki ta analisando tur e tint cu ta presenta, wak kico ta e porcentahe cu mayoria ta wordo uza, e ora den e direccion ey DTI lo bay pa duna minister un conseho pa e ahusta su maneho riba e parti ey. Ta calcula cu den un pa dos luna mester por keda cla cu e parti ey.

Diferente otro tipo di tint
Dilanti si e mester ta clear. No por tin tint riba dje. Solamente parti ariba por tin un rand di 10 pa 15 cm, pero e resto mester ta cla. No mag di tin tint riba dje. Loke ta importante pa tin tint cu ta spiel of metal, esey si no lo wordo acepta. Tint scur si DTI por wak te con leu por bay. Ta haya cu e refleho di rayonan di solo ta mas skerpi y ta crea problema riba caminda, en particular parti atardi si bay direccion pariba, e auto patras por haya nan mes ta wordo refleha den cara na momento di core. E tint di spiel di metal pe motibo ey no lo wordo acepta. Esey ta normal internacionalmente y no ta algo cu DTI a pone. Esey ta aplicabel tambe y e tint di color, sea berde, cora tambe normalmente internacionalmente no ta wordo acepta, Werleman a termina bisando. ❑

Advertorial

Boluntarionan lo laga Ambiente Feliz briya atrobe

ORANJESTAD- E aña aki Aruba Bank tambe ta forma parti di e proyecto ARUBA DOET. Pa Aruba Bank ta un privilegio di por forma parti di e tremendo proyecto aki caminda boluntarionan formando parti di tur organisacionnan social, compania y tambe den forma personal ta uni hunto pa asina duna sosten na un proyecto specifico.
Curason di e team di Aruba Bank ta bati duro pasobra nan ta cla pa duna algo bek na comunidad den forma di ARUBA DOET. E grupo di boluntarionan di Aruba Bank ya caba ta registra pa asina yuda Ambiente Feliz briya atrobe. Riba Diasabra 22 di Maart entre 7or di mainta y 3'or di atardi. Boluntarionan di Aruba Bank lo duna un man cu verfmento di Ambiente Feliz pa di e manera aki e edificio por ta den un bunita condicion pa ricibi su clientenan.
Aruba Bank tin na pecho su vision como un entidad socialmente responsabel y ta pa esaki cu kier curasha mas y mas instancia, organisacion y personanan individual ta bira parti di ARUBA DOET.
Tin mester di mas boluntario pa forma parti di e diferente proyectonan. Bishita www.arubadoet.com y haya mas informacion tocante e proyecto aki cu lo tuma luga riba dian an 21 y 22 di maart y ta wordo organisa pa CEDE Aruba, hunto cu Oranje Fonds.
Colabora cu ARUBA DOET y bira parti di un di e accionnan boluntario di mas grandi den Reino. ❑





Advertorial

ORANJESTAD - Create your own salad' is Café the Plaza's latest menu option
A great new, healthy menu option is available at Café the Plaza in the Renaissance Marketplace.

Chef Andy of the popular restaurant downtown has come up with a "choose-it-yourself" salad idea that is catching on big-time. Salad lovers will go wild, we predict. What's the deal? Well, guests receive a plate of mixed lettuces. To that they add their choice of main ingredients which vary from mozzarella to chicken, from crab or tuna, from beef to shrimps or rare tuna and add to this a dressing and three toppings of their choice. The toppings can be tomatoes, onions, cucumber, olives, capers, Parmesan, a boiled egg, bell peppers, bacon, croutons or relishes. Salad dressing choices are Caesar, balsamic, basil-pesto or mustard.
"Reactions to the new salad are very enthusiastic", tells supervisor Moniek, who introduced the salad last week. She adds that regular guests who were disappointed that their favorite crab or tuna salad was not on the new menu anymore, now have a chance to order them via the new "Create your own Salad" option.
Chef Andy has not been idle, by the way: his new daily specials and soups are also getting rave reviews.
Café the Plaza is open from 8 am until 1 am, so you will have time enough to splurge on a salad.❑

Advertorial

Guardian Group Fatum yegando mas cerca di su clientenan



ORANJESTAD- E proyecto pa loke a trata e Ley di Labamento di Placa y financiamento di Terrorismo (AML/CFT), Guardian Group Fatum ta activamente yegando mas y mas cerca na su clientenan pa asina colecta tur documentonan necesario pa cumpli cu e ley aki hunto cu su Compliance team.

Den siman por a mira empleadonan di Guardian Group Fatum tawata na diferente bario riba nos isla pasando cas pa cas, pa asina por yega mas cerca di esunnan cu falta pa entrega algun documento. Ta asina cu cada cliente cu tin un seguro di bida (risico, spaar, studio of pensioen) mester tin den su file un ID valido manera un cedula, paspoort, rijbewijs. Un prueba valido di adres tambe ta necesario den forma di recibo di utilidad of un registro di censo.

Guardian Group Fatum lo sigui cu su accionnan den bario. Clientenan por pasa di Dialuna pa Diabierna nonstop for di 7:30 am te cu 5:30 pm pa asina entrega nan ID y prueba di adres. Por tuma contacto cu Guardian Group Fatum na 582-1111 na extension 3117 of 3169. Nos oficina ta situa na L.G. Smith Blvd 162.

Pasa mas pronto posibel, pa update bo file y abo como cliente por participa pa gana 2 ticket pa Miami!❑

Renobacion di Colegio Cristo Rey mester ta cla pa fin di april 2014

ORANJESTAD – E alumno y maestronan di Colegio Cristo Rey lo habri aña escolar 2014-2015 den nan edificio renoba na Brazil. Y Colegio San Antonio ta number un riba e lista y e edificio na Santa Cruz mester ta cla pa e alumnonan y e team di scol cuminsa e aña escolar 2015-2016 den nan mesun edificionan

E noticianan aki a bin despues cu minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni na diferente ocasion y hunto cu FDA (Fondo Desaroyo Aruba) y huristanan a yega na un acuerdo cu e compania di construccion encarga cu e proyecto di Colegio Cristo Rey. Y pa Colegio San Antonio esunnan encarga a informacion cu e bestek ta den preparacion pa por bay destaho publico actualmente.

Tambe, el a wordo informa cu na luna di mei lo por cuminsa cu trabao riba e dak di e scol caba.

Retraso Cristo Rey

Minister Hooyboer-Winklaar ta splica cu e problemanan financiero di e contratista a causa un retraso grandi den e renobacion grandi cu tabata tumando luga na e scol basico aki. Pa cuater luna largo e contratista no tabata activo riba e tereno di construccion, pero awo porfin si ta e renobacion ta yegando na su punto final. Ta premira cu Colegio Cristo Rey na Brazil lo ta cla pa fin di april.

Ta hopi lamentabel cu tabatin retraso den e trabao, e mandatario ta subraya.

E edificionan di e scol prome cu su renobacion tabata tin un dak di asbest hopi bieu, tabatin diferente reto cu e infrastructura en general y ademas tabatin un plaga di paloma cu a cuminsa trece retonan fastioso, formando un riesgo grandi pa salud di e usuarionan di e edificionan.

Situacion Colegio San Antonio

Entretanto diferente situacion no desea a presenta na e trailernan na Centro di Bario Dakota, unda cu e tentnan cu tabata brinda sombra pa e alumnonan ora nan ta pafo a wordo kita pa uzo durante temporada di Carnaval y tambe tin un escasez di baño. Tin diferente cosnan chikito cu mester wordo resolvi y minister Hooyboer-Winklaar a reuni na e scol cu e cabesante siman pasa pa cu esaki.

E tentnan lo wordo poni bek riba e tereno di scol diaranson, despues di Dia di Himno y Bandera y lo pone baño extra tambe pa e scol.

Mudamento atrobe

A discuti tambe e opcion pa muda atrobe, pero e team di e scol ta di opinion cu e situacion cu logistica pa muda ta tuma tempo y basta trabao y no ta deseabel considerando cu nan lo mester muda dos biaha den un tempo relativamente cortico, e mandatario ta splica.

"Nan ta fadando. Nan a yega na un punto unda ami ta compronde completamente, nan tin frustracion, pasobra ainda no tin claridad ariba e punto aki," asina e mandatario ta subraya.

Ta trata di e falta di informacion concreto tocante e renobacion di nan scol na Santa Cruz, como tambe e situacion cu nan ta biba actualmente den nan "scol temporario", esta e trailernan na Centro di Bario Dakota.

Mas scol riba lista

Tin mas scol riba lista pa un renobacion grandi, incluyendo Colegio San Antonio, Sint Augustinus College, Arco Iris Kleuterschool, Colegio San Nicolas, Colegio Frère Bonifacius y Prinses Amaliaschool. Minister Hooyboer-Winklaar a papia cu DOW y ministerio di Infrastructura tocante e trabaonan cu ta pendiente, esunnan grandi y chikito. A discuti planificacion, e fondonan disponibel y kico mester wordo haci pa realisa e proyectonan pendiente.

Inversion di 38 miyon

Calculacionnan ta mustra cu tin mester di un inversion di 38 miyon pa cubri e renobacion grandi di e shete scolnan cu ta actualmente riba e lista.

Actualmente, ademas di infrastructura di e scolnan, e minister tin dos otro area esencial cu e trahando riba dje, esta e introduccion di diferente elemento importante, incluyendo terminologia final y diferente materialnan cu e scolnan a indica cu nan mester of ta desea y e parti di cuido pa maestro, incluyendo recapacitacion y nan structura di salario.❑

25 edicion di Conferencia Anual di Turismo Aruba

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority (ATA) ta tene e siman aki e di 25 edicion di e encuentro 'Conferencia Anual de Turismo Aruba' (CATA)
En total e encuentro ta conta cu 70 participante di diferente paisnan di Latino America, cu ta Colombia, Argentina, Chile, Brasil, Paraguay, Mexico, Panama, Venezuela y Ecuador. E participantenan lo consisti di operadornan di tour, representantenan di aerolinea, hotelnan representando Aruba den e mercado y representantenan di Aruba den e mercado di Latino America. Diahuebs mainta ta e apertura oficial na Renaissance Convention Center.

CATA su obhetivo ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na e ehecutivonan y pa sigui traha riba e relacionnan cu e socionan, enfocando asina riba oportunidadnan cu por enrikece nos mercado turistico. Latino America ta e di dos mercado di mas grandi pa e isla di Aruba. CATA sigur ta un encuentro di suma importancia pa nos industria turistico, segun ATA.
E conferencia ta tuma luga oficial for di 19 di maart pa 22 di maart cu un programa intensivo. Diaranson anochi lo ta e apertura cu celebracion special pa e di 25 aniversario na DiviVillage Windows.

Apertura

Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, Sr. Otmar Oduber, como tambe director di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes lo habri e conferencia diahuebs. Ademas tin varios oradonan invita manera manager di Aruba Convention Bureau, Sra. Jerusha Rasmijn, Director General di Imagen Digital, Sr. Edgar Camillo, como tambe director di MDE Consulting Group, Sr. Manuel Caro.
Ademas ta bay tin un panel di discusion dirigi pa NTN24 HORAS cu nan presentadora Harriet Hidalgo cu lo ta papiando cu Sr. Freddy Vargas referiendo esfuersonan di Aruba pa cu proyectonan sostenibel, den e caso aki mara na 'energia'. Imagennan di CATA lo wordo tuma door di NTN24 y transmiti den e region di Latino America completo pa medio di e canal aki, asina brindando Aruba y Aruba su conferencia y esfuersonan cobertura debido.
E mainta intensivo ta sigui cu un comemento. Parti merdia ta ofrece e participantenan un jeep tour den estilo "ScavengerHunt" cu De Palm Tours. Atardi laat nan lo haya un tour cu e tram pa admira e renobacion di e centro di Oranjestad, sigui pa un anochi cultural na honor di e di 25 aniversario di CATA 2014. Esaki ta wordo ofreci pa Aruba Tourism Authority y Aruba Convention Bureau y lo tuma luga na Plaza Daniel Leo.
Diabierna henter dia lo tuma luga e showcase turistico na Radisson Aruba Resort & Casino. Akinan ta caminda encuentronan importante entre partner local y e participantenan ta tuma luga pa asina negocia y amplia oportunidadnan pa e proximo temporada. Diasabra tin oportunidad pa inspeccion di hotelnan pa esunnan cu ta desea di participa den esaki.

E conferencia lo cera cu un broche de oro cu un anochi di celebracion di e di 25 aña di CATA, cu diferente premiacion manera Premio Estrella, como tambe Premio Eline Bartels-Daal pe varios participante cu a yuda promove y sostene Aruba den e mercado di Latino America. Esaki lo tuma luga na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino.❑

"Comunidad elite di waf di Rotterdam hopi interesa den Aruba"

ROTTERDAM/ ORANJESTAD – Empresarionan elite di e mundo di Puerto na Rotterdam a demostra nan interes riba e posicion cu Aruba tin como gateway entre Europa y Latino America. Esaki a keda demostra durante un presentacion cu minister plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt, pa mas di shen empresario di puerto di Rotterdam.

Invitacion

Boekhoudt a wordo invita pa gerencia di 'Marine Club Rotterdam' pa duna un splicacion pakico Aruba ta e hub ideal pa negoshinan Hulandes/Europeo cu kier probecha di e crecemento economico fuerte cu ta tumando luga principalmente den paisnan manera Colombia, Panama y Brazil.
E empresarionan mas importante y cu ta activo den e sector di puerto y di transporte den region di Rotterdam/ Europoort ta afilia na e prestigioso Marine Club Rotterdam.

Balor adicional

Den mayoria caso ta trata di empresanan cu ta opera internacionalmente, entre nan companianan di transporte maritimo, stiwado, agencia maritimo y di terminal. Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt kende tin conocemento amplio riba e tereno aki dor di su funcion anterior di director di Aruba Port Authority tabata comodo entre e 'elite' di waf di Rotterdam. Nan a mustra hopi interes den e balor adicional cu Aruba tin di ofrece como hub logistico. Nan interes sin duda ta enfoca riba loke Boekhoudt tabatin di bisa riba e desaroyo di e facilidadnan di puerto di Aruba.

Interes den waf di container na Barcadera

Loke pa nan a zona ideal tabata e noticia cu recientemente a start cu inicio di construccion di un waf di transporte y container na Barcadera cu no solamente ta bay ta ekipa cu



e materialnan mas moderno cu aparte di tin entre otro un grua state-of-the-art, ta adecua tambe pa por warda y carga container. Un informacion cu a haya bon acogida di e audiencia cu tabata masha positivo. Aruba con cu bay bin ta situa riba un crusada di coriente creciendo rapidamente entre Europa y Latino America.❑

Aruba lo sali den 'Inflight Magazine Brasil' di Avianca den luna di April

Tur pasahero riba vuelo di Avianca lo cera conoci cu destinacion Aruba



ORANJESTAD - Recientemente durante carnaval tabata na Aruba un grupo di prensa di Brasil cu ta trahando cu e "Inflight Magazine" di e aerolinea Avianca. Nan ta Gaziela Ventura y Federico Campos kendenan ta periodista y editor hunto cu e fotografo Camila Balthazar. Nan a bishita Aruba cu e meta pa ilustra nos isla como destinacion turistico cu 8-10 pagina den nan edicion di April.
Pa por tin un articulo interesante y bon balansa a traha un programa pa nan cu a duna nan e oportunidad pa experiencia e variacion di eventonan etc. cu Aruba tin pa ofrece na e turista.
Manera haci compras, gastronomia, actividad di lama y nan por a bishita diferente hotelnan cu Aruba ta ofrece. Durante nan bishita nan a huesped na Holiday Inn Beach Resort. Algo unico cu nan a encanta tabata di por a experiencia nos Soca y Caiso Monarch Festival.
Aruba ta e destinacion cu e revista aki lo ilustra den luna di April. Mester remarca cu tipo di revistanan manera "Inflight Magazine" ta revistanan cu bon circulacion entre 30 pa 50 mil ehemplar. Y den e caso aki e revista lo wordo inclui riba tur e rutanan di vuelo di Avianca caminda pasaheronan lo por lesa di Aruba.
Durante nan estadia e grupo a wordo acompaña pa representante di Aruba Tourism Authority Sra. Amayra Boekhoudt.

Esaki ta otro esfuerso di Aruba Tourism Authority su oficina na Brasil cu a haya e oportunidad pa invita periodista pa conoce e producto turistico Aruba y lo incentiva e turista Brasileño pa bin pasa nan vacacion na Aruba. Den un programa asina ta envolvi otro partnernan den turismo y asina crea mas promocion via propaganda oral.
Aruba Tourism Authority ta gradici tur partner den turismo cu di un manera of otro a coopera y a haci bishita di e grupo aki uno agradabel.❑

Di tercer sesion consultativo pa stipula e maneho cultural di Aruba

ORANJESTAD- Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta continua cu e sesionnan di ronda consultativo pa stipula e maneho cultural di Aruba cu ta sigui den Edward Cheung Innovation Center.

Siman pasa varios punto interesante a bini riba mesa durante e prome y di dos ronda consultativo.

Meta di sesionnan

Meta di e sesionnan aki ta pa consulta cu persona of organisacion y duna participacion activamente den e fase importante aki di e proceso di maneho.

Lo informa tur esunnan invita y envolvi den e sector tocante e metanan di e maneho integral cu DCA lo compila pa e periodo di 2014 -2017. Puntonan clave for di e nota di maneho "Cultura 2014-2017" unda metanan ta wordo describi, lo keda presenta. Ta ser pidi na tur esunnan invita y envolvi pa duna nan contribucion en cuanto e rol cu Gobierno a hunga den e sector cultural e ultimo añanan.

Contribucion DCA

Di e manera aki DCA lo por compila tur contribucion di e sectornan cultural den su totalidad y presenta esaki durante e clausura cu e Cumbre Nacional di Cultura na fin di april 2014. E acuerdonan concreto cu ser haci cu tur hende, lo keda refleha den e puntonan clave den e nota di implementacion 'Cultura 2014-2017'. E nota aki, cu lo ser publica despues.

E sesionnan di consulta ta ser organisa cu cooperacion di Ministerio di Cultura y ta ser guia pa Departamento di Cultura Aruba (DCA).

Pa tal motibo DCA ta participa y ta recorda tur esunnan cu ya a haya invitacion, cu e sesionnan riba tereno di arte ta continua riba diaranson 19 di maart pa sector di teatro y diahuebs 20 di maart venidero pe sector di baile. Tur esakinan den e edificio di Edward Cheung Innovation Center riba Sasaki.❏

Proyecto Autoestima Aruba basa riba modelo di Bob Mandel

ORANJESTAD - E comunidad di Aruba a cera conoci cu e Proyecto Autoestima Aruba. Autoestima ta e base for di cual bo por crea tur cos. Proyecto Autoestima Aruba ta basa den e modelo cu Bob Mandel a desaroya 15 aña pasa un grupo di 7 persona ta den un proceso pa bira e futuro assistentnan di e proyecto aki cual ya caba ta un exito.

Proyecto Autoestima Aruba

Abigael Arends, Directora di ELKA & Associates ta na cabes di e proyecto aki. Abigael a informa cu e personanan aki ta canando un trayecto di mas o menos 2 aña intenso caminda diferente sesion ta tumando luga y topiconan varia ta wordo analisa.

E proceso ta cuminsa cu maximo 10 paso, evaluacion, casonan, conocemento spiritual pa despues yega na e parti di renacemento cual ta encera "breath work". Esaki tambe ta inclui den dje pa bo ta un lider y haci bishitanan na otro paisnan cu cual tin convenio riba e tereno aki. Abigael Arends ta un lider certifica pa duna e lesnan aki. Hopi di e hendenan cu ta participa den e proyecto ta profesionalnan, empresarionan y hopi di nan tin experiencianan caba den nan tereno y esaki ta complementa nan como persona cu nan kier yuda, cu kier haci esaki un trabao di dje. E tereno di autoestima ta hopi amplio. Mundo ta cambia y bo tin cu keda bon prepara. No ta un cos cu bo ta studia solamente 4 aña, 3 aña y bo ta cla. Bo tin cu constantemente keda siña desaroyonan nobo, el a splica. E directora di ELKA NV a laga sa cu na final di e proyecto, e participantenan lo wordo certifica pe fundado internacional di e Proyecto Autoestima cu ta Bob Mandel. Un persona reconoci na nivel mundial y experto riba tereno di liderazgo.

Colaboracion internacional

Arends ta haya colaboracion di otro lidernan di e proyecto autoestima den nan pais. Ta pa esey tabata tin e bishita na Aruba di Carla Acebey, Directora di "Apoyandote a Crecer", cual tin su oficina principal na Caracas, Venezuela y kende ta duna conferencia internacional riba e tereno di supera personal. Carla Acebey tin un experencia di mas di 20 aña den temanan di crecemento personal. Aworaki e ta trahando cu e grupo na Aruba



cu dos tecnica: un di nan ta Renacemento, cual ta un tecnica cu ta permiti bo deshaci di pasado pa yega na un otro manera pa alcansa nos metanan. E otro tin di haber cu e Proyecto Internacional di Autoestima, cual ta un otro modelo, otro tecnica exitoso. Acebey ta biba na Venezuela pero e ta haci trabaonan na otro paisnan dictando conferencianan y dunando charlanan y uzando e dos tecnica aki como base.

"Mi a bin Aruba pa duna mas informacion tocante e Proyecto Internacional di Autoestima. Esaki ta un modelo cu Bob Mandel a canalisa 15 aña pasa. E ta pensa cu autoestima ta e punto di salida y base for di cual bo por crea tur cos", el a indica.

Pasonan pa fortalece autoestima

Bob Mandel a desaroya e modelo aki cual ta consisti di 10 paso cu mester sigui pa fortalesa bo autoestima. "Un di e cosnan bunita di e modelo aki ta cu ta papia di con nos mester di otro como sernan humano. E otro persona, cu por ta bo tata, bo hefe, bo pareha, un amigo of incluso un persona cu bo a topa riba caya awe y e ta significativo den e modelo aki". Esaki ta e prome paso.

E di dos paso tin di haber cu tolerancia. Di e forma ki ta completa un serie te yega na 10 paso, cual ta basa den un relacion mas humano.

"Den mi opinion, e proyecto aki ta un fundeshi hopi importante ariba cual por construi cualkier cos cu mi ta desea. Cualkier soño, incluso vence cualkier obstaculo". Actualmente tin hopi manera con pa traha cu e modelo aki y ta importante pa mas hende haya sa di e opcionnan aki, tanto na nivel personal, empresarial como gubernamental, Acebey a manifesta. E grupo actual cu ta formando pa bira futuro assistentnan di e Proyecto Autoestima Aruba lo finalisa nan certificacion na April 2015 y lo keda traha continuamente hunto pa un temporada indefini. Mas grupo lo wordo certifica den e añanan cu ta bin, Abigael Arends a anuncia.

Interesadonan interesa den bira parti di e Proyecto Autoestima Aruba por participa actualmente como boluntario of por participa den guia priva y den grupo. Tambe por participa den e diferente seminarionan cu lo wordo anuncia despues via e medionan di comunicacion. Pa mas informacion por manda un email na info@elka-aruba.com. ❏

Charla en conexion cu dia mundial di Downsyndrome

ORANJESTAD- En conexion cu dia mundial di Downsyndrome, Fundacion Ban Papia kier a invita Pueblo di Aruba en general pa un mainta di informacion ariba nos muchanan special, nos muchanan cu Downsyndrome. Riba e mainta aki lo duna mas informacion tocante Downsyndrome, kico ta Downsyndrome y dicon un mucha por nace asina. Fundacion Ban Papia kier yama danki na UNOCA kende a haci esaki posibel.

E mainta di informacion lo tuma luga dia 19 di Maart esta diaranson awor for di 8:30 te cu 11:30 na Cas Di Cultura. Lo tin presentacion di algun mucha cu tin downsyndrome caminda cu nan lo bay mustra cu nan tambe por, tambe lo bay tin canto, proclamacion di poesia y mucho mas.

Fundacion Ban Papia ta conta cu e presencia di un y tur diaranson awor, dia 19 di Maart pa 8:30 di mainta. Entrada ta completamente gratis. ❏



"Trahadonan SABA mester ta feliz pa por duna un miho servicio"

ORANJESTAD - Minister Alex Schwengle a bishita e casnan di hende grandi di SABA na Savaneta y San Nicolas.

E bishita aki tabata pa dos motibo. Pa bishita e instancianan y pa tende nan punto di bista. E trahadonan tin nan inkietud y nan pregunta. Sigur esaki ta causa hopi sorpresa ora di tende kico nan tin cu bisa, Minister Schwengle a señala. "Tin biaha nan tin sugerencia cu no a yega di pensa riba dje. Tin cosnan chikito cu kisas no costa bo nada di cen y cu por ta, ta trece un mehoracion den e calidad di bida di e trahado, pero tambe sigur di e clientenan cu ta biba na SABA", el a agrega. Tur e aspectonan cu sali for di e reunionnan aki lo wordo incorpora den e maneho cu mester bay bin. No solamente pa SABA pero pa tur e casnan di cuido. Ta hopi leu cu esaki pero falta hopi informacion ainda, e mandatario a indica.

Minister Schwengle tabata masha contento di tende hopi comentario positivo. Tambe tabatin oido y disposicion pa scucha aspectonan menos bon y a bisa cu lo tuma esakinan seguramente den consideracion. "E trahadonan ta traha cu hende grandi tur dia y mester zorg pa nan situacion ta bon. Pa nan ta feliz, pa asina nan duna un miho servicio tur dia na hende grandi", e mandatario a finalisa.❑



Warda Costa a hasta yuda trece e boto tera pasobra el a confronta problema

Grupo di Corsou a bin cu boto Aruba pa horta diferente mashin di ATM

ORANJESTAD - Un grupo di cuater persona di Corsou a bin Aruba specialmente pa horta mashin di ATM. Un di e sospechosonan a biaha anterior cu avion mientras cu e resto a bin cu un boto den cual tabata tin tur e hermentnan y hasta dos boter di gas pa corta hero. Pa colmo e boto a haya problema riba lama y Warda Costa a duna asistencia y a trece tera. Un di e sospechosonan Micheal Koense, kende a biaha bin Aruba cu avion, a wordo deteni despues mientras cu e otronan a bay bek Corsou. Remarcabel ta cu pesar cu tin grabacion di video di siguridad di ATM y tambe nomber di e personanan, ministerio publico no a laga detene nan na Corsou. Parce cu Koense lo tin cu paga pa nan tur. E acusacion contra Koense ta cu e ta complice di ladronicia di ATM di RBC y intento di ladronicia na ATM di Aruba Bank. Den sala di corte diabierna mainta tabata presente un representante di RBC Bank, kende a presenta un demanda pa di 273 mil florin y 7.5 mil dollar.

Ladronicia ATM mashin

Hues a mustra cu e comienso di investigacion ta na Valero Ponton riba 27 di augustus 2013 pa 2'or y 45 di marduga, caminda a kibra ATM di RBC. A bay cu 273 mil florin y 10 mil dollar. Segun e proces-verbaal di polis, riba 27 di augustus 2013, CID a haya informacion cu Koense y Christiaan a bin for di Corsou pa horta mashin di ATM. Ta asina cu dia 23 di augustus Koense a biaha bin Aruba y Christiaan a bin Aruba e mesun dia pero cu boto anochi. Dia 23 di augustus 2013 nan a purba horta e ATM di Aruba Bank na Paradera pero no a logra. A base di informacion di CID, dia 29 di augustus, polis a bay observa y a reconoce Koense na Texaco na Seroe Blanco, caminda Koense tabata mira e ATM y caminda personal tabata trahando cu esaki. A sigui vigila unda a bay Camacuri Apartments. Dia 30 Augustus a haya informacion cu Koense tabata buscando luga di keda. A bay check video con a horta e ATM y a mira un Lexus SUV y a bay haci investigacion. Na un car rental a busca un auto y core rond cu esaki den cercania di e ATM caminda e camara a filma y esaki ta cuadra cu loke a mira riba e video anterior. Na lama a bin haya cassettenan di placa cu tabata tin den e ATM y tambe e plachi di number. A mira cu Koense y su partner a bishita dos casino. Tabata tin tapmento di telefon caminda a scucha combersacionnan. Hues a mustra cu dia 1 di october 2013 a mira mensahenan cu ta mustra cu ta papia: "con cos a bay y e contesta tabata cu un a bay bon y e otro a bay malo". Otro mensahe ta bisa "p'esey esun cu a haci'e mester sigui pasobra tur no ta mesun cos".

Warda Costa a trece boto tera

Hues a mustra cu dia 23 di augustus 2013, e boto Pelican a drenta Aruba. Warda Costa a lastra un boto cu lo tabata tin problema. Investigacion a mustra cu e boto a sali for di Corsou pero cu dos persona so siendo cu riba e boto tabata tin 4 persona. Entre nan Christiaans. Warda Costa a constata cu e personanan tabata duna declaracion contradictorio y tabata tin schroefnan benta pa loco riba e boto. Tabata tin boter di gas grandi, tas cu boormashin y otro hermentnan. Tabata tin un ice jug blanco. Sebastian y Christiaan a bin pero no a registra na Corsou. Christiaan no tabata tin identificacion. Koense a bin busca nan y Koense a bisa cu el a percura pa paspoort di Christiaan, pa e bin cu avion. Investigacion ta mustra cu Koense lo tabata na e pier na Renaissance y a pidi ayudo pa e boto. E tabata tin contacto via cel cu e boto. Tabata tin investigacion na diferente car rental y cu Koense lo a huur un Lexus y despues un Corolla y despues un Yaris. Tambe cu Christiaan lo a huur un pickup Dodge. Na otro car rental ta resulta cu Sebastian a huur auto. Koense tabata huur un camber na un compleho di apartamento, pero dor cu den oranan di anochi a laga dos persona drenta y drumi, a pone riba blacklist. Tambe el a bay keda na un otro apartamento. Despues el a bay keda na un apartamento na Ponton. Doño di e apartamento a bisa cu el a scucha zonidonan pisa y lastramento di cos pisa anochi. Ta asina cu ora di e ladronicia, nan a spuit un camara na Ponton pero e otronan si a filma y for di eseynan polis a mira tur e movecionnan. Na Aruba Bank Paradera a mira e movecionnan tambe. A mira hendenan baha. Esun tras di stuur tabata tin un handschoen bruin. A uza laser pa corta. Nan no a logra.

Razia na apartamento

Na Sasaki Apartments a detene Koense cu tabata cu su partner. Den baño a haya hermentnan y hasta boter di gas cu ta mustra sospechoso. A haya pañanan cu ta cuadra cu loke a mira riba e video di siguridad. A haya dos bril di las y aparatonan cu ta uza pa las. Den e caha fuerte a haya un cantidad di placa. Tabata tin un paki di dollar den plastic cu ta mas cu 19 mil dollar. Den e Yaris cu Koense tabata tin a haya un boter di gas y diferente cosnan. Na e apartamento a haya un pata di cabra cu tabata falta un parti di e haak patras y esaki a wordo haya na Aruba Bank na Paradera, caminda prome a purba di horta e ATM. Na polis, Koense a bisa cu e tin negoshi na Corsou. E tin 10 apartamento, un hotel y un club. El a bisa cu el a bin Aruba pa vacacion y tabata bishita casinonan. Su partner a bin Aruba y cu el a gana placa den casino. E placa cu a haya den apartamento ta placa cu el a gana den casino y placa cu e partner a bin cun'e for di Corsou pa nan biaha bay Miami cumpra un auto. Hues a mustra cu Koense tambe a wordo confronta cu articulonan cu a confisca den apartamento. El a bisa cu e capitan di e boto a pidi pa warda e boternan di gas y e ice jug pasobra e capitan a bira malo. Koense a bisa cu e tabata den casino y a wordo yama for di Corsou. El a keda asombra pero nan a pidi'e pa busca ayudo pa Pelican cu a haya problema riba lama. El a bay na e pier na Renaissance y eynan a notifica Warda Costa. Despues el a bay Barcadera y un personal di siguridad a bis'e cu e hendenan tabata tin hamber y el a bay cumpra cuminda pa nan. Despues di algun dia el a bay atrobe pa mira si por yuda. E capitan Constancia a dun'e e dos boternan di gas y e ice jug. Segun Koense el a bay diferente biaha na e boto y a sali cu nan. Koense a bisa hues cu loke el a declara na recherche no ta loke ta para riba papel. Ta p'esey el a nenga di firma e declaracion. El a bisa cu el a bin Aruba cu 26.500 dollar. El a desmenti cu e tabata sa di e contenido di e tas cu herment. Ta tres Venezolano el a duna lift y nan a laga e tas den su auto. El a bisa cu e no conoce e capitan. Ta recherche a pone e nomber di e capitan. El a bisa cu e no conoce esunnan riba Pelican. Segun Koense e no sa kende a huur e Dodge. Dia cu nan a bay, un hende a pidi'e pa entrega e pickup y dor cu nan debe placa. El a keda cu e placa di borg. Koense a bisa cu e no sa nada di e pata di cabra. Ta durante interogacion miembronan di recherche a mustra esaki.

Exigencia Fiscal

Fiscal ta haya legalmente proba cu Koense ta complice di e ladronicia y kiebra na e ATM di RBC Bank. Fiscal a mustra cu tur e articulonan cu a haya Koense cun'e y tambe e investigacion ta mustra cu e ta complice di e ladronicia. Fiscal a condena e hecho aki caminda ta bin for di Corsou specialmente pa horta aki na Aruba. El a exigi 1 aña y 6 luna di prizon kitando e tempo cu e ta cera den KIA. Ademas fiscal a pidi pa aproba e demanda di daño di e banco.

Defensa

Abogado mr. Zara a mustra cu ultimamente ministerio publico a haya hopi medio pa haci investigacionnan. Esaki ta haci cu mas facil ministerio publico por actua pero den e mesun rosea, corte supremo a bin cu exigencianan mas pisa pa ministerio publico. Por ehempel den caso di complicidad, e medionan di scucha telefon, uza imagennan di video ta yuda ministerio publico. Sinembargo segun exigencia di corte supremo, ministerio publico mester por prueba cu tabata tin un cooperacion estrecho pa por papia di complicidad. Mr. Zara ta haya cu esey no ta e caso cu su cliente. E ta haya cu no por prueba cu Koense ta complice di e ladronicia di mashin di ATM. El a lamenta e hecho cu pesar cu ministerio publico sa nomber di e otro sospechosonan, no a haci uzo di e medionan cu e ta dispone di dje pa laga detene e sospechosonan aki na Corsou. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 4 di april lo dicta sentencia.❑

Caso contra Surnameño cu a malversa compania di huur auto y diferente cliente a wordo posponi

ORANJESTAD - E homber J.S. di Surinam a presenta dilanti hues pa responde pa e delito cu el a haci. Ariba e rol di casonan penal por a mira cu tin 10 persona cu a sali perhudica pa medio di su actonan. E sospechoso a wordo representa pa abogado mr. Nicolaas. Algun di esunnan perhudica a presenta den corte pa haci denuncia. Entre esunnan cu a presenta tabata doño di un car rental. Fiscal a acusa S. cu entre december 2009 te 28 di september 2011 el a falsifica contract di huur. Ademas e ta wordo acusa di a malversacion di placa di un car rental, malversacion di personanan pa medio di bende nan autonan. Fiscal a bisa cu e sospechoso ta laga parce manera e tabata autorisa pa bende e autonan. Fiscal a presenta na hues documento cu sumanan menciona. Abogado mr. Nicolaas a reclama cu e no ta di acuerdo pasobra e no a prepara su mes riba e sumanan aki. Abogado mr. Nicolaas a bisa hues cu anterior el a pidi investigacion riba sumanan pero no a haya nada. E ta haya cu e kier mira e sumanan pa determina si esakinan ta cuadra cu loke ta wordo denuncia. Hues a remarca cu e tampoco no a prepara su mes riba e sumanan aki. E pregunta ta si por sigui cu e caso of miho pospone esaki. Abogado mr. Nicolaas a menciona sentencia di corte supremo di december 2012 caminda ta papia cu mester haci investigacion pidi pa abogado pero nada a sosode. Tin un documento presenta pa e car rental caminda e sospechoso S. ta reconoce su culpa pero el a pidi na hues comisario pa amplia e investigacion. Segun e abogado e kier tin claridad pa cu cuanto placanan a wordo malversa. Den e documento no ta menciona sumanan. Hues a bisa cu e tambe lo kier prepara su mes. Fiscal a bisa cu e sumanan cu e ta menciona riba documento ta loke e sospechoso S. a declara. Abogado mr. Nicolaas a reacciona cu e kier investigacion administrativo pa determina si e sumanan no a wordo deposita den caha di e compania. Hues a menciona cu tin 15 contract di huur di 2011 y e mayoria ta di september y augustus. Hues a papia cu propietario di e car rental kende a splica cu e no sa si a paga e placa di borg. Hues a remarca na abogado cu si no tin un bista cla cuanto tempo e persona a keda cu e auto. Hues a pidi e propietario cu e kier un bista di e contractnan di augustus, september, october, november y december 2011. Hues a bisa cu e caso ta wordo posponi pa dia 3 di april 2014.❑

Auto procedente di ladronicia a wordo kima patras di IPA na San Nicolas







ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 2'or di marduga, brandweer a wordo manda pa un auto na candela net patras di IPA na San Nicolas. Na yegada bomberonan a topa cu un auto completamente na candela riba e tereno bashi patras di IPA. Mesora nan a cuminsa combati e candela feroz aki cu a pega un pida di e mondi seco banda pabao caba na candela. Nan a logra combati y paga e candela hopi lihe. Na e sitio nan a nota cu ta trata di un Nissan Sentra cu number A 240. Constantemente e antisocialnan cu ta horta auto ta bay cu nan pariba di brug y ta cende nan na candela. E caso aki tambe ta den man di team di recherche encarga cu ladronicia di auto.❑

Candela chikito na Pastechi House



ORANJESTAD - Diasabra merdia alrededor di 12'or, brandweer a wordo manda cu urgencia den Gutenbergstraat. Na prome instante tabata papia di e cushina di Pastechi House tabata na candela. Na yegada, personal di brandweer a papia cu personal di Pastechi House y nan a splica brandweer cu den e fan pa saca huma lo tabata tin un kortsluiting y esaki a cende na candela chikito, nan mes a logra paga e candela aki. Personal di brandweer a pasa controla den e luga y no a topa cu nada particular. Elmar tambe a wordo poni na altura pa asina haci un control riba e instalacion di coriente.❑

Accidente frontal na altura di Centro Hubenil Washington

ORANJESTAD - Diasabra den oranan di atardi patruya di Noord a bay cu urgencia na altura di Centro Hubenil Washington. Aki nan a bin topa cu un accidente frontal cu tabata tin basta daño material y un persona herida. Pa un of otro motibo e Hyundai Getz a kita na su man robes y a bay dal frontal contra un Celta cu tabata biniendo for di direccion di pazuid. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e herido pa hospital.❑





Homber a menasa damanan cu machete





ORANJESTAD - Diadomingo marduga dilanti Texaco Sasaki, un homber a menasa un grupo di dama. E homber a saca machete y a bisa nan cu e lo mata nan. Patruya di Noord a yega basta lihe, pero e homber mes a baha na awa. E homber tabata den un Tercel A-57172. Patruya a busca den bisindario despues di a tuma datonan, a topa cu e auto den Schotlandstraat. E homber a keda deteni di biaha pa menasa y a confisca e auto.❑

Accident na e crusada di Driemasterstraat y Venezuelastraat





ORANJESTAD - Diasabra den oranan di anochi a sosode un accidente na e crusada di Driemasterstraat y Venezuelastraat, banda di United Dinner na Madiki. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance.

Un Kia Picanto tabata riba e caminda di preferencia Driemasterstraat bayendo direccion panort y e Hyundai berde tabata biniendo di pabao y no a duna e KIA Picanto preferencia y a sali su dilanti. E impacto a laga un persona herida. Ambulance a trata e persona na e sitio y despues a transporte pa hospital.❑

Homber ta cay y keda herida riba e pier di baranca dilanti Divi Phoenix





ORANJESTAD - Dialuna anochi algo prome cu 10'or di anochi, polis y ambulance a wordo manda cu urgencia na Divi Phoenix pa un cabayero cu lo a cay riba e pier di baranca dilanti di Divi Phoenix. Na yegada nan a topa cu un meneer cu a bay pisca cu su yiu riba e pier, pero pa un of otro motibo a haci un mal movecion y a perde balans, cay y keda herida. E meneer tabata tin hopi dolor na su lomba, personal di ambulance a trata e homber na e sitio y a transporte pa hospital.❑

Amigo burachi kier a maltrata su amiga

MOKO - Diabierna 01.05, central a manda patruya na un cas na Moko pa un persona no desea. Na e sitio polis a papia cu e muhe Z.L.M.S., kende a bisa cu su amigo P.G.I.T., a bin cas cu un conducta agresivo y kier a maltrat'e. Polis a hiba e homber su cas pa evita mas problema

Homber a duna keho di ladronicia di su auto

PALM BEACH - Diabierna e homber R.V. a bay warda di polis pa duna keho di ladronicia di su auto. Ta trata di un Nissan Sentra color biña cu e number A -18622. Polis a tuma e keho.

Ladron a cende auto cu nan a horta na candela

SAN NICOLAS - Diabierna 00.58, central a manda polis riba un caminda pazuid di Hong Kong Supermarket den Bernardstraat, na unda cu un auto Nissan Sentra A -18622 tabata na candela. Na e sitio polisnan a topa cu e auto cu ya a wordo paga pa bombero. E auto tabata parcialmente kima na e parti ariba. E parti abou, ainda tabata mustra intacto. Tur e cuatro tirenan tabata ainda na e auto. Takelwagen di Papito Towing a bin na e sitio y a hiba e auto warda di polis na Santa Cruz pa mas investigacion. Joyriding Team a wordo poni na haltura.

Habitante ta kima blachi mata y ta molestia bisiña

SABANA LIBER - Diabierna 08.01, central a manda polis na Sabana Liber Villas, na unda e denunciante tin problema cu huma. Na e sitio polis a papia cu e denunciante R.L.M., kende a bisa cu su bisiña di e cas Sabana Liber Villas tabata kimando sushi.
Polis a bay na e bisiña y a papia cu e muhe V.C.M., kende a bisa cu e ta kimando algun blachi seco. Polis a mustr'e cu otro biaha e mester hiba e sushinan dump pa no duna otro hende molester. El a compronde.

Polis a detene homber basta burachi

PONTON - Diabierna 08.12, central a manda patruya den Caya E. Petronia, na haltura di Wema Ponton, na unda un homber tabata para ta orina riba caminda publico. Otro informacion cu central a duna ta cu supuestamente e homber ta bou di influencia di alcohol of di un of otro substancia y tabata purba core bay cu un Toyota Yaris. Na e sitio polis a mira dos homber banda di e auto para. Un di e homber nan a bay cerca polis y a bisa cu el a mira e otro homber drumi den e auto cu e auto gestart y el a saca e yabi. Polis a bay cerca e otro homber di inicial A.J.P.C., kende tabata papia cu lenga pisa y wowo cora y tabata hole sterki di alcohol y no por a para bon riba su pianan. Polis a mira cu e tabata bou di influencia di alcohol riba caminda publico y relaciona cu esey, nan a detene e homber A.J.P.C.. El a wordo presenta dilanti fiscal auxilia. Despues a hib'e warda di Santa Cruz, na unda el a keda cera pa buracheria.

Ladron a bay cu auto y un laptop

SHABA - Diabierna 09.05, e homber di inicial M.A.S.G. a bay warda di polis na Shaba pa duna keho di ladronicia di un Nissan Sentra blanco A-39547 di e aña 1989. E ta bisa cu dia 13 di maart, mas o menos banda di 22.00, el a para e auto dilanti hotel Ritz Carlton y diabierna 07.00, ora cu el a bolbe, el a mira cu su auto no tabata para mas eynan. Den e auto tabata tin un laptop preto marca Toshiba. Polis a tuma e keho.

Ladron ta laga auto horta na Bakval

BAKVAL - Diabierna 10.40, central a manda polis na Bakval pa un auto cu a wordo laga atras. Na e sitio nan a topa cu un auto Nissan Sentra Shinishi A-30926. Ora cu a controla, a resulta cu e auto a wordo horta, pero a keda intacto. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di polis na Santa Cruz.

Homber a lubida riba palabracion pa cambia taira

SABANA BASORA - Diabierna 10.02, e muhe di inicial O.H. a bay warda di polis y a bisa cu e tabata tin un palabracion cu un homber desconoci pa cambia tairanan di su auto Volkswagen. El a bisa cu e homber a cambia solamente dos tire, despues no a bin mas su cas. El a declara cu esey a tuma luga tres siman pasa. Despues di investigacion a resulta cu e homber ta G.J.P. cu ta biba na Sabana Basora.
Polis a manda patruya na e cas y a papia cu G.J.P. y el a declara cu el a lubida di e caso y cu e mesun dia e lo bay na e cas. Tambe el a bisa cu ainda e mester duna O.H. un taira. Polis a tuma contacto cu H. y a pone na haltura.

Homber a cumpra cuminda y a sali bay sin paga

PIEDRA PLAT - Diabierna 11.30, central a manda polis na Mido Restaurant pa un mal pagado. Na e sitio polis a papia cu e muhe di inicial I.W, kende a bisa cu un rato prome un homber a drenta den e luga.
El a cumpra cuminda, un paki di sigaria y dos refresco pa un suma di 41.50 y a sali bay sin paga. El a bisa cu el a mira e homber drenta den un SUV Honda y a core bay. Ora cu polisnan a controla e auto, e number ta pertenece na un cas na Bubali. Polis di Noord a bay na e cas y a papia cun'e. Despues a resulta cu ta trata di e homber G.H. y a bisa cu e ta bayendo Mido Restaurant pa paga e debe.

Hoben ta ocasiona pelea y e mes ta core bay

SANTA CRUZ - Diabierna 12.25, central a manda polis na EPB Santa Cruz pa un pelea. Eynan polis a papia cu e maestra di e scol y e ta bisa cu dos colega a bay tras di e bringadonan direccion di oficina di rijbewijs. Tambe Unidad di K-9 a meld cu tras di ex Credit Union, tin un grupo di mucha ta core.
Polisnan a bay mesora y a papia cu e dos muchanan D. y M. kende ta supuestamente e dos bringado. E maestro B. tambe tabata na e sitio y a bisa cu e mucha homber J. ta esun cu a ocasiona e problema. Na yegada J. no tabata mas na e sitio. Polis a scual e dos muchanan debidamente riba nan comportacion.

Ladron a drenta cas na Santa Cruz

SANTA CRUZ - Diabierna 14.45, central a manda polis na un cas na Santa Cruz pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muhe S.M.. E ta bisa cu ora cu el a caba di traha, el a bay cas. E ta bisa cu el a drenta paden pa medio di e porta dilanti y a mira cu e porta patras tabata kibra y tur su cosnan tabata riba vloer. E no sa kico e ladron a bay cun'e, pero lo bin despues warda pa duna keho.

Homber ta haya credit card den mata

SHABA - Diabierna 15.00, e homber di inicial G. a bay warda di polis y a entrega polisnan un credit card preto cu el a haya den e matanan panort di Arashi. E credit card ta pertenece na F.S. Keho di e credit card aki a wordo tuma pa medio di polisnan di beach. E credit card a wordo entrega na polisnan di beach.

Muhe pecho afo tabata tuma solo

EAGLE - Diabierna 14.55, central a manda polis na e beach dilanti di Screaming Eagle Restaurant pa un muhe pecho afo. Na e sitio polis a mira un turista cu su curpa ariba sunu. Polis a bay papia cun'e y el a bisa cu e no ta na haltura cu ta prohibi. El a bisti e top di su bikini y a ofrece su disculpa.

Colombiano ilegal haya durante control di trafico

TANKI FLIP - Diabierna 08.15, durante control di trafico, e homber di inicial M.D.Q naci na Colombia di nacionalidad Colombiano a wordo para. E no por a duna ningun papel di estadia valido. Polis a yama Warda nos Costa y despues di a controla a resulta cu e ta ilegal for di 16 di september 2010.
E sospechoso a keda deteni y hiba warda di polis na Shaba. Personal di Warda Nos Costa lo sigui cu e procedura di su deportacion.

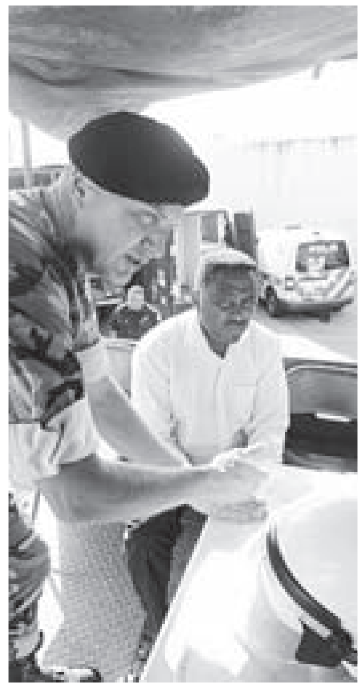
Segun minister Arthur Dowers:

Husticia tin e recursonan humano y ekipo pa enfrenta disturbio y calamidadnan





ORANJESTAD - Despues di mas of menos dos siman di preparacion, Cuerpo Policial Aruba, Korrektie Instituut Aruba (KIA) y Cuerpo Especial Arubano (CEA) a tene tres accion grandi hunto cu Marina Real, unda cu nan a presenta e scenario di un rebelion den prizon y un caso na waf di Oranjestad. Minister di husticia, mr. drs. Arthur Dowers tabata presente na e di ultimo sesion di entrenamento cual a tuma luga na e ex prizon na Dakota, unda cu a presenta e scenario di un rebelion di prizonero. Sargento mayor di Marina Real, Jean Willem Hof a splica cu e dos sesionnan na Dakota a bay compaña cu basta “violencia” pasobra aki ta trata di “criminalnan”, mientras esun na waf tabata concerni comunidad y a wordo manteni mas trankilo. Minister Dowers a ricibi informacion amplio tocante kico a pasa, con e organisacion ta hinca den otro y cua pasonan autoridadnan ta tumando pa maneha e situacion, stop e rebelion y sigura cu tur preso ta wordo poni bek den nan cel of den otro espacio unda cu nan ta teni bao control.



E scenario cu a presenta ta di dos grupo cu a uni y tin un cabesante, kende tin dos assistent entre e presonan. Unidad Mobil prome a purba di negosha cu esunnan envolvi y ora esaki no a funciona, Cuerpo Policial a pidi asistencia di Marina Real y a yama aden tambe su mesun unidad di K9, como tambe e teamnan di K9 cu ta traha den KIA.

Minister Dowers a splica cu for fin di aña 2009, gobierno a bin ta trahando riba establecimento di diferente team den y cu Cuerpo Policial, incluyendo e Unidad K9 y un team combina di CEA y KIA cu por actua den caso di cualkier disturbio. E titular di husticia a remarca cu tabata mustra ultimo tempo cu tin gruponan cu ta mustra señalnan di ta buscando pa causa disturbio den KIA.
El a subraya cu e entrenamento aki ta mustra cu Cuerpo Policial y otro servicionan riba tereno di husticia ta bon prepara, tanto pa loke ta recursonan humano y entrenamento, como tambe materialnan, ta cla pa actua y enfrenta cualkier eventualidad di biaha.

Por a wak cu e accion tabata dirigi, segun Minister Dowers, na baha e risico pa cos bay malo, como tambe pa pensa y traha pro activo pa reduci e posibel dañonan. Minister Arthur Dowers a presencia un gran parti di e entrenamento y a keda satisfecho cu e forma con e diferente partnernan a bin den accion y a resolve e situacion di e supuesto rebelion di e prizoneronan.❑

René Herdé di AVP

Tur partido sin distincion ta riba un liña contra regulacionnan di trafico di hende den reino

ORANJESTAD – Segun René Herdé, lider di fraccion di AVP, tur partido den parlamento y tambe e demas otro partidonan cu tabata miembro di parlamento, ta para riba un liña contra regulacionnan di trafico di hende den reino.

A bisa esaki den otro intentonan cu miembronan di parlamento Hulandes a yega di propone pa regula entrada di ciudadanonan di e islanan di parti di reino di Caribe. E partidonan tabata contra tur.

Ley di Bosman

Tin tratamento na Hulanda den Tweede Kamer riba un ley cu a haya nomber di Ley di Bosman. E ley di Bosman tin un historia di un preocupacion den comunidad Hulandes pa grupo chikito di hobennan cu ta causa molester na Hulanda. El a bira un problema cu tur partido politico di un of otro moda a expresa nan preocupacion, a expresa nan deseo pa un solucion. Solamente e ley di Bosman no ta un solucion.

Dos nivel di ciudadano?

Herdé ta sigui splica cu nos ta un reino, nos tin un paspoort. No tin dos diferente paspoort. No por tin dos diferente nivel di ciudadano den reino. Dia cu Bosman di october 2010 a entrega su prome mocion den direccion aki, diferente partido na Hulanda a lanta para y a bisa mesora cu e mocion y cualkier ley cu Sali for di dje ta inconstitucional. Tabata den sala na momento cu esey a sosode. Partidonan a expresa explicitamente y ta di acuerdo, cu e tipo di leynan aki ta inconstitucional contra constitucion di Hulanda, contra espirito di Statuut, contra cualkier forma pa regula trafico di hende, entre paisnan di reino. A bisa esey, otro partidonan a bisa esey y a para riba esey te awe.

Preocupacion Hulandes

Gobiernonan di Aruba y parlamento, a expresa mocionnan. A pone den documentonan oficial y den conferencianan e punto di bista bon cla. Januari cu a pasa durante IPKO na Corsou, a bisa bon cla cu esaki no ta e forma. Ta compronde e preocupacion Hulandes, pero e instrumento aki no ta aceptabel, Herdé a expresa.



Solucion na cas mes

E instrumento cu si ta wordo mira, pa e problema di hobennan cu poco educacion, poco oportunidad, ta bay Hulanda, ta di soluciona e problemanan aki na cas den e islanan di Caribe, cu medida, cu forma cu instrumentonan social, economico, educativo. Si ta wak iniciativanan cu e paisnan den Caribe a tuma, ta netamente esey. Specialmente nos isla ruman Corsou. Solucionnan den area di educacion pa crea mas oportunidad pa e hobennan. Pa crea oportunidadnan di trabao, iniciativanan den area social economico.

Problema minimal pe hoben Arubiano

E motibo cu na Aruba, aunke e problema ta toca nos hopi menos, pasobra e calidad di hoben na Aruba cu ta haya nan mes den situacionnan ta minimal. Nos muchanan di Aruba ta bay pa studia. Caba of no caba, nan ta bay traha. E problema pa nos ta minimal, segun Herdé. Sinembargo asina mes nos semper a accentua e necesidad di mehoracion di enseñanza pa tur nos muchanan.

Esunnan cu ta keda aki na Aruba y esunnan cu ta pensa pa bay afo, semper e liña tabata enseñanza ta un instrumento pa mehora calidad di bida, pa crea trabao, pa crea oportunidad, unda cu nos hendenan ta. Pa nos aki na Aruba no tin discusion, Herdé a comenta. ❑

Segun parlamentario Drs. Mervin Wyatt-Ras:

E ley di Defensor di pueblo ta haci gobernantenan responsabel pa nan actonan

ORANJESTAD - Recientemente parlamento di Aruba a haci un bishita di trabao na e Defensor di pueblo na Corsou. Esaki den cuadro di trabounan cu parlamento ta haciendo pa por pasa e ley aki. Aki e delegacion, hunto cu e presidente di Parlamento di Aruba y di Corsou a ser bon ricibi pa medio di e defensor di pueblo di Corsou, sra. Alba Martijn y su team. E instituto di Defensor di pueblo ta un organo independiente. Tarea di un defensor di pueblo ta a base di un peticion of riba su mes, investiga comportacion di gobernantenan y empleadonan publico. E drempel pa un ciudadano yega cerca e defensor di pueblo ta abou. E ta investiga si ta cumpli cu principionan di bon gobernacion pa despues duna un huicio tocante nan actuacion y duna recomendacion pa coregi e actuacion. Defensor di pueblo por interveni of intermedia pa yega na un solucion pa e keho. Esaki sigur lo beneficia nos pueblo y lo contribui na bon gobernacion di un pais. Wyatt-Ras ta di opinion cu gobernantenan sigur mester responde pa nan actonan y tin cu cumpli cu nan tarea di trato igual pa tur ciudadano y e ombudsman sigur lo duna un gran contribucion na esaki. Mervin Wyatt-Ras ta haya alabes necesario pa Aruba institui un ombudsman pa mucha. Esaki e parlamentario aki a yega di vocifera na varios ocasion den parlamento y hasta den un mocion entrega hunto cu sra. Lopez-Tromp durante reunion publico. Mirando cu nos muchanan y nos hubentud ta vulnerabel ta di importancia, e trato pa cu nan mester ta uno igual y profesional. Mescos cu pa adulto sa wordo experencia cu ora ta trata nos muchanan cu cierto problema, nan y nan mayor no ta satisfecho cu e trato cu nan ta haya di instancianan. Te ainda por tende di mayornan cu ta wordo manda di un instancia pa otro sin sinti mehoracion di nan problema. En bista di e importancia di yuda un mucha pa preveni mas problema ta necesario pa introduci un ombudsman pa mucha tambe. Corsou tampoco no tin un ombudsman pa mucha, sinembargo ta den preparacion pa cu esaki. ❑



Parlamentarionan Roos y Wyatt-Ras a reuni cu parlamentario di Corsou sr. Davelaar

ORANJESTAD - Durante e bishita di trabao di parlamento na Corsou, en conexion cu tratamento di leynan di Ombudsman y independisacion di parlamento, Mervin Wyatt-Ras y colega Norman Roos di e comision di bienestar general, famia, hubentud y salubridad publico a haci un bishita na colega parlamentario Davelaar, encarga cu salubridad den parlamento di Corsou. A intercambia encuanto e importancia di nos paisnan pa asina traha hunto ariba diferente aspectonan di salubridad publico. Nos por coopera, sostene otro y siña for di otro. ❑



Segun Gerick Croes di partido MEP:

Habitantenan di Pos Chikito cu preocupacion persistente pa nan salud



ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa cu a tuma luga dia 12 di maart 2014 nos fraccion a vocifera preocupacionnan reinante di habitantenan di Pos Chikito dor cu nan ta sinti cu nan salud ta na riesgo pa medio di ta exponi na asbest. Nos a wordo informa cu WEB lo ta eliminando liñanan di tuberia cu ta existi desde añanan '60 y cu den ultimo dianan ta turno di Pos Chikito. Nos a haci un recorido hunto cu habitantenan di Pos Chikito y a constata cu por tin riesgo cu e area por ta contamina y cu e habitantenan por of kisas a wordo exponi na particulanan di asbest. Tur hende sa cu ora bo ta traha cu asbest, medidanan nan necesario lo mester tuma luga teniendo cuenta cu e hecho cu asbest por resulta di ta peligroso y cu hasta consecuencia pa salud di hende. Un di e prome pasonan cu lo mester tuma luga ta informa e habitantenan di e area over di e trabounan pa asina e habitantenan por ta preveni di e peliger. Durante e comienso di e trabounan un habitante di e area a ripara y a bay reclama nan. Pa medio di su intervencion nan a bin tapa un parti di e tubo pero tampoco na e forma apropia. Varios ta e habitantenan cu a keha cu nan no a wordo informa debidamente. Den Pos Chikito tin personanan cu ta sinti cu nan a wordo afecta pa medio di esaki. Ta di remarca cu e tubonan aki ta core for di Zeewijk te cu WEB y ta pasa banda di un scol den Pos Chikito. Den e ultimo 2 añanan a cambia tubonan tambe cu ta pasa den area di Savaneta. Despues di un dia di e conferencia di prensa di nos fraccion WEB Aruba N.V. a haci un invitacion na e habitantenan di Pos Chikito pa por presenta na un anochi informativo cu a tuma luga dia 13 di maart 2014. Nos tambe a bay e anochi informativo caminda cu hopi informacion a wordo duna y habitantenan por a trece nan puntonan di bista dilanti. A pesar cu e reunion ta uno cu a wordo yama riba man nos fraccion ta aprecia e hecho cu WEB kier a trece claridad y calma habitantenan di Pos Chikito. E anochi aki WEB a wordo confronta pa medio di habitantenan cu puntonan hopi valido treci padilanti. WEB a admiti cu cierto cosnan no a bay manera mester ta y a compromete nan mes cu cosnan asina lo no pasa mas. Pero e habitantenan a vocifera cu nan ta na peliger y kisas por tin consecuencia caba. E punto di enfoke di e habitantenan ta cu mester ta responsabel ora ta trata di nan salud. Den cuadro di esaki nos fraccion a dicidi di haci entrega oficial di un "peticion pa un reunion publico" cu tur departamento concerni na presidente di parlamento. Nos ta spera cu nos por trata esaki den e siman aki ainda. Nos fraccion ta pensa cu e caso aki mester wordo trata bou di tur transparencia dor cu e ta delicado y di suma importancia pasobra ta trata di salud di e habitantenan di Pos chikito.❑



Comunicado di Prome minister:

Prome Minister Eman a reconoce hobennan positivo cu a resalta riba diferente tereno

ORANJESTAD - Siguiendo cu accion di bario di ministerio di asuntonan general di gabinete Mike Eman II, e biaha aki team BoBario cu ta resorta bou di liderazgo di prome minister Mike Eman tabata den Santa Cruz. Prome cu e bishita a cuminsa den e barionan mes, e mandatario a cera conoci cu hobennan di EPB Santa Cruz cu a resalta, pero tambe a haya un splicacion y muestra con e hobennan aki ta wordo forma, unda hopi atencion ta wordo duna na enseñanza practico.

EPB STA. CRUZ TIN E SECCION DI CURSO ASPIRANT

E mainta aki e studiante Jedely Torres tabata anfitrion y maestra di ceremonia gradiciendo Prome Minister Eman pa e bishita cu cual "nos ta sinti nos mes masha honra," el a bisa. Y a agrega cu "semper EPB ta sali den prensa negativo, pero awe nos tin algo cu ta hopi positivo pa e nomber di EPB", e hoben a trece dilanti. E mainta aki, ademas cu prome minister Eman a cera conoci con e scol y e studiantenan ta maneha y aplica agricultura, kier a honra un grupo di 15 hoben cu a resalta. Nan tur a haya un regalo cual a wordo logra cu cooperacion di SETAR, NutzBeatz y Sticky Soundz. A toca honor na prome minister Eman pa haci entrega di e regalonan aki. E hobennan tabata Ruben Boekhoudt (toca cuarta, wiri y caha di orgel), Darline Gomez (landa special olympics), Shindy Tromp (Pintamento). Esaki ta e grupo di prome aña. E studiantenan di segundo aña cu a wordo reconoci tabata Tyrone Chirino (baile y actuacion) y Andre Rosel (trabounan radial).
E grupo di tres aña tabata Yosmar Wever (ganado di varios medaya den deporte di Taekwondo), Rudolfo Boekhoudt (Agricultor/criado di bestia), Steven Maduro (Agricultor/criado di bestia), Derrick Lacle (Agricultor/criado di bestia), Juli San Erasmus (pa su servicio), Jedely Torres (pa ta servicial), Jennifer Geerman (nunca a yega laat of a keda cas), Lizaira Maduro (nunca a yega laat of a keda cas), Felipe Hill (Bon comportacion y servicial), y Jermaine Sawney (Bon comportacion y Servicial). E entrega di e regalonan a tuma luga den presencia di algun mayor cu a keda encanta cu e reconocemento cu nan yiunan a ricibi. "Pa mi e tabata un gran placer pa ta aki awe", prome minister Eman a bisa e hobennan na final y a duna un splicacion di e meta tras di e bishita of accion di bario, con kier logra stimula sentido di comunitario bou di e pueblo, manera cu antes tabata existi hopi.❑

Comunicado di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Minister a wordo ricibi cu masha entusiasmo pa medio di studiante y docentenan







ORANJESTAD - Den e dianan aki minister di enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar ta haciendo diferente bishita na scol. E ta wordo ricibi cu masha entusiasmo pa medio di e alumnonan y maestronan di tur scol unda e ta yega. Minister Hooyboer-Winklaar a bishita recientemente St. Jan Kleuterschool y Colegio Laura Wernet-Paskel. Relaciona cu su bishita, Bernadetta Figaroa-Geerman, directora di Colegio Laura Wernet-Paskel a duna di conoce cu semper un minister ta bon bini na scol pa asina muchanan por conoce. "Si Minister di enseñanza kier cera conoci cu tur scol cu ta cay bao di su maneho, indirecto of directo, anto e kier sa e situacion di scolnan y ora nan papia di tal scol e por proyecta den su mente, mi ta haya esaki algo di aplaudi", asina Juffrouw Etta a indica. Cu e muchanan ta conoce nos mandatarionan ta algo cu ta enrikece nan. Den e caso aki minister Michelle Hooyboer-Winklaar a tuma su tempo pa tin interaccion cu e alumnonan. El a pasa den tur klas y e reaccion tabata hopi bon. "Mayoria di maestro tabata hopi satisfecho cu e bishita", e cabesante di Colegio Laura Wernet Paskel a manifesta. Na otro banda, Anne Arends-Hassel, cabesante na St. Jan Kleuterschool tambe a expresa cu e ta felicita e mandatario pa a sali di su oficina pa mira e scol ya cu asina e ta haya sa unda e scol ta situa. Tambe e ta haya un chens di mira na luga di lesa for di papel con e muchanan ta y cera conoci cu e maestranan. Durante di e bishita e maestranan tambe ta haya oportunidad di trece dilanti nan puntonan di atencion. E reaccion di e muchanan tabata varia. "Algun klas a keda manera vries, gewoon nan a keda keto Otro klas nan a saca un cantica y tabata un sorpresa pa mi tambe, pasobra e leidster no a bisa mi cu nan tabata tin un cantica. Despues nan a traha un poesia pe", juffrouw Anne a laga sa. Minister di enseñanza di su banda tabata masha contento cu e ricibimento cu el a haya di parti di tanto muchanan como di e personal docente. E bishitanan na scolnan lo sigui den e dianan aki caminda e mandatario lo haya e oportunidad di por sigui cu interaccion cu esunnan den veld.❑

Vice presidente di Democratic Party a entrega su retiro

Philipsburg, ST. MAARTEN – E vice presidente di Democratic Party, Stuart Johnson, a renuncia na su funcion y a entrega su retiro tambe como miembro di e partido.

Johnson, kende na juni lo cumpli 30 aña, ta activo den e partido cora desde cu e tin 14 aña. E partido aki tin basta tempo caba bou liderazgo di Sarah Wescot-Williams.

Johnson ta acusa e partido di inconsistencia. Tambe el a duna como motibo di su retiro cu lider di partido di tin un mentalidad di superioridad y cu no ta duna oido na miembronan di partido. Johnson a duna di conoce cu e lo no ofrece candidatura na niun otro partido pa eleccionnan venidero.



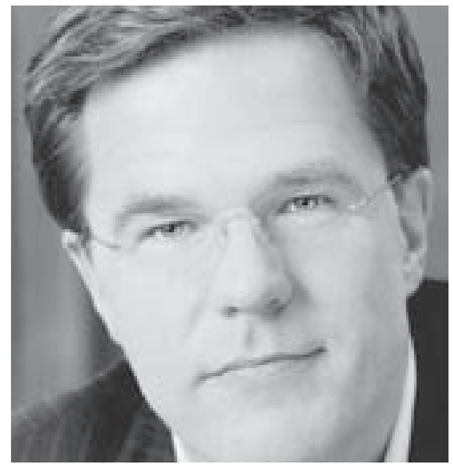
Presidente di DP Michael Ferrier den un comunicado a bisa cu Johnson a pidi pa por firma algun documentonan importante di partido of e lo entrega su retiro, y como tal, Johnson a scoge pa entrega su retiro. Mas detaye no a wordo duna pa Ferrier tocante e contenido di e documentonan.

Johnson ta nenga cu el a haya un ultimatum for di Ferrer y ta reta e president di partido pa bin cu prueba pa cu esaki.❑

No mester core cu e grupo problematico, pero mester busca un solucion pe problema

Hilversum, HULANDA – Prome Minister Hulandes Mark Rutte dialuna den e programa Pauw en Witteman a sali na defensa di Antiano y Marocanonan cu ta bibando bon na Hulanda.

Segun Rutte, tin hopi Antiano y Marocano cu lo mester pone esakinan riba pedestal, ya cu nan ta esunnan cu ta duna un contribucion positivo na e pais.



Prome Minister Rutte a sigui bisa cu den e comunidad Antiano y Marocano tin personanan cu ta extensivamente representa den e estadistica criminal, den e estadistica di hobennan cu no ta caba scol. E grupo aki no necesariamente mester core cu nan, pero e problema ey bo mester aborda nan.

Rutte no ta haya cu ta bon pa culpa tur pa loke un grupito ta haci. Esaki ta stroba e proceso di yudansa pa e grupo problematico.

E declaracionnan aki ta bin despues di un discusion siman pasa na Hulanda relaciona cu declaracionnan di Geert Wilders di PVV, unda e ta bisa cu e lo tin kier pa tin menos Marocano na Den Haag. Esaki ta trece reaccionnan fuerte, entre otro di PvdA.❑

Red di mula Venezolano desmantela

Willemstad, CORSOU– Autoridadnan policial a realisa detencion di tres homber Venezolano na aeropuerto Halto, mientras na Hulanda a realisa detencion di seis otro sospechoso, tur di nacionalidad Venezolano. Tur e detencionnan tabata relaciona cu un investigacion, den cual tin indicacion cu e sospechosonan a haci nan mes culpabel na traficacion di droga. A realisa algun entrada hudicial tambe na Bapor Kibra, den cuadro dje investigacion.

Notisia360 for di diamars dia 11 di maart tabata na altura dje detencion i entradanan hudicial realisa, pero pa no stroba e investigacion cu tabatin andando, no por a publica e enfermo aki mas prome. Pero tabata dia 11 di maart cu e division cu ta combati crimen organisa den cooperacion cu autoridadnan di diferente pais a haci un investigacion relaciona cu un red criminal cu tin sospecho riba dje cu ta manda cocaina for di Corsou pa Hulanda. Durante di e investigacion aki a haya bista riba un grupo di homber cu tabata biaha di Venezuela pa Corsou y despues ta haci contrabanda di cocaina for di Corsou pa Hulanda.

Tabata diamars 11 di maart cu duana a detene tres (3) di e nuebe(9) nombernan Venezolano sospechoso na aeropuerto Halto como sospechoso den traficacion droga pa Hulanda.

Riba indicacion di e division cu ta combati crimen organisa, a detene e sobra seis(6) sospechosonan Venezolano na Schiphol Hulanda, como sospechoso den contrabanda di cocaina.

Despues cu a detene tanto e sospechosonan na Corsou como na Hulanda, a saca potret di rayo X di nan y a resulta cu tur nuebe (9) sospechoso tabatin un cantidad di 'bolita' den nan stoma. E nombernan sospechoso detene na Corsou ta, J.A.M.L., 37 aña di edad, J.P.H.C., 24 aña di edad y J.G.B.U., 24 aña di edad. Tur ta di Venezuela. E tres(3) sospechosonan detene na Corsou a guli 213 'bolita' cu un peso total di aproximadamente 3006 gram. E cantidad y peso di e nuebe(9) sospechosonan detene na Hulanda no ta conoci.

E conexion cu detencion di e sospechosonan aki, e division cu ta combati crimen organisa a haci un entrada hudicial na algun apartamento na Bapor Kibra na unda e sospechosonan tabata huesped. Den un di e apartamentonan a haya restonan di substancianan cu ta uza ora di guli 'bolita'. A confisca tanto e bolitanan y e sobra articulonan pa mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua ❑

Lo cuminsa cu control riba prijs di productonan di prome necesidad

Kralendijk, BONEIRO- - Dentro di poco autoridadnan competente lo cuminsa cu control di prijsnan riba productonan basico.

Na Boneiro a introduci un prijs fiho, pa asina yuda e poder di compra. Door di esaki e prijsnan maximo riba productonan di prome necesidad a wordo fiha. Esaki ta sosode via di un decreto. Tiendanan cu ta bende productonan di prome necesidad a haya un lista di e prijsnan maximo. Dentro di poco lo cuminsa controla si e tiendanan en berdad ta tene nan mes na e prijsnan stipula. Si esaki no ta e caso, e tienda en cuestion lo haya un proces-verbaal. E control lo cuminsa dentro di poco y por sosode na cualkier momento.

E stipulacion di prijs ta forma parti di un serie di medida cu lo mester zorg pa un mehora riba e mercado local. Ta prome biaha desde 2008 cu Boneiro ta bin cu un stipulacion di prijs.❑

Weekend cu derame di sanger na Corsou

WILLEMSTAD — Corsou a wordo sacudi pa un dobel homicidio sigui pa asesinato di un figura conoci den farandula. Minister di Husticia Nelson Navarro ta duna di conoce cu ta trahando ariba un plan pa saca armanan ilegal for di circulacion.

Ayera madruga DJ Renzo Soleana a fayece na hospital despues di un atentado ariba su bida dialuna anochi. Tabata den careda di 20.55'or, cu Central di Polis a haya notificacion di un caso di tiramento cu a tuma luga na un cas na Schonegevelstraat.E patruya policial cu a yega na e sitio a topa cu dos homber drumi abou den cura di un cas, ambos cu herida di bala na nan curpa. For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio e otro victima, un homber di 35 aña cu a ricibi tiro na su pia y a keda na tino, a declara cu nan dos tabata sinta pafo di cas y nan a wordo sorprende pa dos homber cara tapa y cu arma di candela den man.
E dos sospechosonan a los tironan dirigi riba nan, bayendo despues na pia for di e sitio. Te caminda esaki ta posibel y bou di circunstancianan presente, por a nota cu Renzo Soleana a keda cu varios perforacion di bala na e parti abou di su curpa. Ambulance cu a presenta na e sitio a transporta tur dos victima pa Policlinica di SEHOS pa tratamento medico. Soleana su situacion ya caba tabata duna hopi preocupacion. Na e sitio polis a confisca un cantidad di catuchi den cura di e cas. Motibo di e tiramento te na e momentonan aki ta den investigacion.
Na hospital, dokternan a haci tur loke ta na nan alcance pa trata di scapa Soleana, pero considerando e area caminda e balanan a penetra, tabatin hopi daño y nan esfuerso a resulta envano. Awe marduga den careda di 03.28'or polis a ricibi e notificacion cu Gracielo Renzo Soleana, naci na Corsou dia 27 mei 1974, a fayece na Hospital como consecuencia di e heridonan di bala cu el a ricibi. Ayera henter dia e radio emisora Mas, na unda Soleana tabata labora, a toca musica di luto.

Dobel asesinato

Prome cu esaki, Corsou ya caba tabata na luto. Dialuna mainta den careda di 06.50'or, Central di Polis a haya informacion di un persona cu a pasa den e area y a descubri un curpa sin bida canto di un mondi riba e caminda di tera cu ta conduci di Willibrodus pa Bullenbaai. Na yegada di e patruya policial na e sitio nan a bin topa cu dos curpa na e sitio. Un homber drumi abou canto di un mondi no masha leu for di e caminda di tera y un dama un tiki mas paden di e mondi tambe drumi abou. Te caminda esaki ta posibel y bou di circunstancianan presente por a nota cu e curpanan sin bida tabatin perforacion di bala den cabes. Den bisindario polis a confisca un cantidad di catuchi di bala.
Alrededor di 08.45'or dokter di polis a constata morto di



e victimanan. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpanan sin bida, pa mas investigacion. E motibo cu a conduci na e asesinatonan aki no ta conoci y ta den investigacion. Departamento di Recherche ta continua cu e investigacion, asina Polis a informa. Den transcurso di dialuna, famianan a identifica victimanan respectivamente como Nikita Catharina Attaf, naci na Corsou, 12 juni 1990 y Shendrick Emanuel Randt, naci na Corsou, 27 mei 1996. Attaf ta laga un yiu chikito atras.
Hopi tabata y ta ainda e speculacionnan rond di e caso aki. Riba e profiel di Facebook di e victimanan por a tuma nota di diferente remarca cu investigadonan ta studiando. Esun di Attaf ta haci mencion cu e lo kier 'likida su mama'.

Circuito criminal

Aworaki na Corsou e conteo ya caba ta na un total di nuebe asesinato desde cu aña a habri, cu cinco cometi den apenas un par di siman y tres morto den dos dia. Caribisch Netwerk ta duna di conoce cu ayera nochi, un grupo di ciudadanonan preocupa a tene un manifestacion na Plaza Brion. Tin hopi presion awo ariba Minister di Husticia Nelson Navarro, cu ta declara di su banda cu e ta sospecha cu den tur dos e asesinatonan aki ta trata probablemente di likidacion den circuito di droga. E minister ta bisa cu tur esaki ta resultado di negligencia di e hubentud ariba e isla y cu hobennan na Corsou awendia ta enfoca ariba un bida di luho y placa lihe danki na crimen.

Pa loke ta un plan concreto pa combati esaki, Navarro a bisa cu ta trahando ariba un plan pa saca armanan ilegal for di circulacion. Ministerio Publico, RST, Wardacosta y Polis lo a haci un analisis caba di for di unda e armanan ta bin y con nan la ta drentando Corsou. "Awo ta cuestion di confisca e armanan aki. Pa por haci esaki nos ta trahando un plan awo", asina Navarro a declara.❑

Rutte ta ripiti: hopi hende lo bay vota diaranson awor

Den Haag, HULANDA - Lider di VVD y prome minister na Hulanda ta nenga di acepta e resultado di varios sondeo cu ta pronostica cu masha poco hende lo bay vota den eleccion di estado e luna aki na Hulanda.
Den e conferencia di prensa semanal di diabierna ultimo, e la bisa cu e ta convenci cu e asistencia lo ta "considerablemente mas halto" cu loke sondeonan ta pronostica te cu awor.
Lidernan di fraccion den Tweede Kamer ta preocupa cu e asistencia di pueblo votado na eleccionnan di estado e luna aki lo ta hopi pober. Hulanda lo tin eleccion awe diaranson 19 di maart.
Sondeonan cu nan a tene ta mustra cu menos cu mita (50%) di esunnan cu por vota, aparentemente no tin intencion di haci uzo di nan derecho.

Alexander Pechthold, lider di D' 66 a bisa cu e lo haya e situacion realmente un problema si e cantidad di hende cu bay vota ta bou di 50 % di esunnan cu derecho di vota.
El a haci e expresion ey den e programa di television Pauw & Witteman.
Mescos cu su colega Sybrand Buma di partido CDA, Diederik Samson di PvdA, Halbe Zijlstra di D'66 y Emile Roemer di SP, Pechthold ta kere cu e votado no ta realisa suficientemente cuanto tarea importante gobiernonan mester ehecuta y cuanto tarea mas nan lo haya.
Sybrand Buma a bisa cu e ta kere cu mester uza campaña pa eleccion pa mustra e votado riba e importancia di politica.
Roemer a bisa cu e ta kere cu como lider politico, bo mester para keto seriamente na bo posicion, si bo no logra convence e votado pa bay urna electoral.
Mark Rutte ta convenci sinembargo cu VVD I e otro partidonan lo sa di convence e pueblo votado pa bay vota diaranson awor.
E la bisa esey despues di a duna inicio di campaña di VVD na Rotterdam y e la ripiti esey diabierna ultimo durante e conferencia di prensa di gobierno.
Den e mesun conferencia di prensa aki e la haci un yamamento riba comunidad pa bay vota.
E la admiti cu Hulanda ta pasando den temponan dificil i cu ta bay tuma mas tempo ainda pa sali for di e crisis cu e ta den actualmente.
"No ta straña mi cu e votado ta weita politica na un cierto manera.
Pero ami ta bisa e votado: nos a cuminsa mira e resultado caba, laga nos no perde speransa", segun Mark Rutte.
Den e programa "Jinek" presenta pa Eva Jinek diadomingo anochi, Rutte a bisa cu el a nota cu e esfera riba caya a cambia, compara cu 3 pa 4 siman pasa y cu e asistencia na eleccion lo no ta asina bou manera ta ser pronostica pa sondeonan.❏

Intrankilidad laboral ta pinta riba tereno di Isla



WILLEMSTAD - Tin intrankilidad riba tereno di Refineria Isla den di dos mita di e siman aki. Central General di Trahadonan di Corsou, e sindicato cu ta representa e trahadonan di contratista cu ta activo riba tereno di Isla, a convoca un reunion pa mañan atardi 5'or na Becauses Entertainment Center.
SGTK ke tende di su miembronan con ta bay sigui, awor cu tin un impasse serio entre SGTK y e asociacion di contratista AAV.
Esencia di e conflicto ta pago di un aumento di salario di 3% cu mester a tuma luga for di januari di 2013 y un aumento similar cu mester tuma luga januari di otro aña.
SGTK ta aña cu e contratistanan mester paga, e contratistanan ta haya cu mester cumpli cu tur condicion manera palabra, prome cu nan paga.
Manera ta conoci, dos siman pasa minister di Labor Jeanne Marie Fransisca a pidi mediador di gobierno Randolph Gijsbertha, pa intermedia den e conflicto pa purba trece un solucion.
Esey a resulta un intento envano: partidonan a keda para riba nan punto di bista i no a logra un apertura den e conflicto menciona.
Mester bisa cu e asunto aki a hunga henter 2013, cu e sindicato insistiendo cu mester cumpli cu loke tin para den e contracto colectivo.
Aña pasa SGTK a bay corte cu e asunto aki, exigiendo pa AAV paga e aumento menciona. Pero AAV, cu a argumenta cu esey lo por sosode, basta cumpli cu tur punto den e protocol cu a firma entre AAV, SGTK, gobierno di Corsou i Refineria Isla, a aña rason tambe den corte.
E situacion ta dificil awor aki a yega un punto cu e la pega.
"Nos ta laga miembronan dicidi kico ta nos siguiente paso", Alcides Cova, presidente di SGTK a afirma.❏

PAR kier sa si Zona Liber di Corsou tin futuro?

WILLEMSTAD - PAR ta constata cu minister di Financia, hibando un maneho bon defini, bon delinea y ehecuta cu disciplina, a logra cumpli cu tur puntonan di e instruccionnan financiero cu Gobierno di Reino a fiha na juli 2012.
Por conclui cu tin avance substancial pa logra haci sanea financia publico. Sinembargo, e parti di desaroyo economico no ta logrando avance. Consecuentemente e bienestar y prosperidad cu Gobierno a priminti no ta yegando mas cerca.
Un sector economico cu durante di tempo a duna un aborto substancial na nos producto Pasional Bruto ta Zona Franca. Sinembargo, Banco Central ta reporta cu actividadnan den Zona Franca a disminui na 2013 siguiendo asina e tendencia di ultimo añanan. Den e cuadro aki por mustra riba e echo, manera e grafico ta indica, cu cantidad di bishitante na Resona a bini ta baha formalmente ultimo añanan.
Pa e motibo aki fraccion di PAR ta comparti e preocupacion cu ta biba den seno di comerciantenan den Zona Franca pa loke ta trata e futuro di e sector economico aki.
fraccion di PAR a tuma nota di siguiente puntonan cu, na opinion di e comerciantenan den Zona Franca (Koningsplein) lo por buta cu e cantidad di bishitante di Zona Franca lo por lanta cabes atrobe:

a) Acceso aereo pa principalmente bishitante for di paisnan den Caribe;
b) Nivel y calidad di trato cu ta duna e bishitante e sentimento di ta bon bini.

PAR, relaciona cu esaki, pidi minister Palm lo siguiente:

1. Duna Parlamento un evaluacion di e aspectonan cu a conduci na e reduccion continuo di e cantidad di bishitante di Zona Franca.
2. Informa Parlamento di e maneho cu Gobierno ta hibando of ta bay hiba pa yuda realisa un aumento di cantidad di bishitante di Zona Franca.
3. indica si tin algo cu Gobierno ta haci of ta bay haci pa resolve e asunto di 'airlift'.
4. Splica cu kisas e Zona Franca di paisnan den nos region ta brindando un competencia di tal grado cu nos Zona Franca ta cay chikito.
5. Laga sa si e minister ta comparti e preocupacion den sentido cu e trata cu bishitante di Zona Franca ta ricibi di emigracion na aeropuerto no ta uno amical y kico gobierno a haci of ta bay haci.

Den e carta cu parlamentario Armin Konket a formula pa minister Palm e ta menciona tambe cu aparentemente e bishitante di Zona Franca ta experencia e ambiente den Zona Franca como uno no mucho agradabel.
Ta esey Konket ke sa si:

6. Minister Palm ta comparti e opinion aki i si tin algo cu por haci pa mehora e ambiente y haci esaki mas agradabel pa e bishitante.
7. Si tin algo cu por haci den cuadro di p.e. brinda e bishitante servicio di cuminda na nivel y alohamento den bisindario di Zona Franca.

fraccion di PAR a tuma nota di reclamo pa cu e echo cu ta solamente 25% di e asina yama 'dead-stock' por wordo bendi riba mercado local of duna na organisacionnan di caridad. Den e cuadro aki PAR ke sa kico segun Palm por haci all respet.

fraccion di PAR ta di opinion cu actividadnan economico mester ta na beneficio di nos hendenan na prome luga. Un desaroyo economico cu ta brinda base pa nos ciudadanonan por desaroya segun nan potencial y hiba un bida na un nivel digno.
Den ki forma, segun Palm, Zona Franca ta aporta na actividadnan economico cu na beneficio di nos hendenan na prome luga, ta otro contesta cu PAR ke haya.
Finalmente Konket ta puntra encuanto e cantidad di cuponan di trabou a flota durante di e periodo 2008 pa 2013 y ki porcentahe di e hendenan emplea den negoshinan den Zona Franca ta hende local.❏

Sancion nobo di Union Europeo y Merca



Union Europeo a anuncia sancion nobo contra Rusia pa su agresion na e peninsula di Krim di Ucrania. E paisnan miembro di Union Europeo dialuna a dicidi na Bruselas pa tuma medida contra 21 representante di Rusia y di Krim. Nan no por drenta mas Union Europeo y e debenan Europeo ta wordo gevries. Merca tambe a impone sancion contra funcionarionan Ruso y di Ucrania. Esey e president Mericano Barrack Obama a anuncia dialuna.

Riba e lista preto di Union Europeo ta bin ocho politico di Krim, e resto ta politiconan di Rusia y militarnan cu rango halto, asina e minister di Asuntonan di Exterior di Alemania, Frank-Walter Steinmeier a anuncia. E lista por wordo amplia, eventualmente fin di e siman aki mes na e cumbre na Bruselas.

E sancion Mericano lo conta pa shete funcionario di gobierno Ruso y cuater politico di Ucrania. Bou nan tin premier Sergej Aksjonov di Krim, e president di Ucrania cu a wordo baha Viktor Janoekovitsj y e premier interino di Rusia Dmitri Rogozin. E ultimo aki ta na cabes di e industria di arma di Rusia.

Tambe dos consehero di president Vladimir Putin ta riba e lista. Ta trata aki di Vladislav Soerkov y Sergej Glazjev.

Putin mes no ta un blanco di sancion. Segun Merca, "no ta usual" pa castiga un hefe di estado di e forma ey.

Segun Merca, e gobierno di Rusia ta menasa paz, siguridad y stabilidad y soberania di Ucrania. Merca ta menasa cu mas medida na momento cu Rusia anexa Krim.

E sancion nobo a sigui despues cu e referendum pa Krim wordo anexa na Rusia a continua diadomingo. Trempan den e luna aki Union Europeo a dicidi caba di pospone e combersacionnan tocante biahamento sin visa y tocante un acuerdo general nobo cu Rusia.

Obama

President Obama ayera nochi a papia cu president Putin na telefon. Obama a bisa Putin cu e referendum cu a tuma luga na Krim a tuma luga bou di presion militar di Rusia y cu paisnan di West lo no reconoce. Putin a contesta cu e votacion a bay completamente segun normanan internacional. Cremlin a duna un declaracion den cual ta resalta cu no tin ningun avance diplomatico den e crisis. ❑

E premier interino di Rusia ta cherche Obama

Moscu, RUSIA-- E premier interino di Rusia Dmitri Rogozin totalmente no ta impresiona cu e sancion cu Merca a anuncia di tuma contra Rusia y Ucrania. Dmitri Rogozin ta un di e funcionarionan pa cual e medidanan ta conta, asina president Barack Obama a duna di conoce.

Su placa ta wordo gevries. Pero riba Twitter e politico Rusiano ta basha poco gasolin riba e candela.

"Camarada Obama, kico ta e efecto riba esunnan cu no tin placa ni propiedad den exterior? Of bo no a pensa riba esey?" Rogozin a puntra e president Mericano den forma sarcastico. Pa añadi na esey, "Segun ami e texto di e president a wordo skirbi pa un hacido di chiste." Rogozin como vice premier ta na cabes di e industria di arma di Rusia. E sancion Mericano lo conta pa na total shete funcionario di gobierno Ruso y cuater politico di Ucrania.❑



Turkia ta preparando un accion militar na Siria

Istanbul, TURKIA-- Militarnan di Turkia ta preparando pa haci un atake militar na un pueblo di Siria, na un distancia di 20 kilometer for di e frontera di Turkia.

E corant Hürriyet a anuncia diabierna cu e ehercito Turco lo drenta den accion si rebeldenan di Siria menasa un monumento Turco na e pueblo di Karakozak. E monumento ta segun un tratado di 1921 teritorio Turco y tin militarnan Turco eynan.



E ta e ultimo luga di sosiego di Suleiman Shah, e welo di e fundado di e Imperio Ottomania, Osman 1.

E tumba ta situa na man robes di e costa di e dam di e riu Eufraat, casi cien kilometer na parti noordoost di e ciudad Sirio Aleppo. Karakozak durante di guera entre jihadistanan di ISIL (Estado Islamico den Irak y e Levantamiento) y Ehercito Liber di Siria a cay den man di jihadistanan. Segun e fuente di e corant nan no a ataca e monumento ainda. Pero si esey mester di pasa, Turkia lo manda ehercito y forsa aereo, asina Hürriyet a informa. ❑

Rusia ta scoge pa isolacion



London, INGLATERA -- Rusia cu e anexion di Krim a scoge pa isolacion. Esaki e minister Britanico di Asuntonan di Exterior William Hague a bisa diamars den e parlamento Britanico. El a ripiti cu e referendum di diadomingo ultimo na Krim ta bay contra e constitucion di Ucrania. Inglatera ta stop su cooperacion militar cu Rusia y e transporte di arma pa Rusia, segun Hague. ❑

96,6 porciento kier unidad cu Rusia



Simferopol, KRIM-- Despues di e referendum di diadomingo tabata ta tin celebracion na grandi na e capital regional di Simferopol. 96,9 porciento di votadonan kier pe peninsula independiente di Krim uni cu Rusia. Esey e president di e comision di eleccion local, Michail Malisjov, a laga sa dialuna na un stacion di television local. Malisjov a bisa cu 82,71 porciento di e 1,27 miyon habitante di Krim a bay urna electoral.

Putin a haya su gana

Solamente algo mas cu 3 porciento di votadonan kier keda cera Ucrania, pero cu un gran parti di autonomia. Na Simferopol autonan tabata core den parada bou pitamento y na plaza Lenin miles di hende a reuni cu bandera di Rusia y di Krim. Riba e fachada di oficina di gobierno ta para cu letter berde, "Nos ta na cas."

Anexa

E resultado no tabata di sorpresa, mirando cu 58 porciento ta di habla Rusiano y minorianan manera Krimtatar tabata plania pa boicotia e referendum. Aksjonov a laga sa cu un delegacion di Krim dialuna lo bula bay Rusia pa pidi president Vladimir Putin oficialmente pa pertenece na Rusia. El a laga sa caba di honra e peticion. Otro siman e roebel Rusiano ta bira un medio legal di paga na Krim. E placa di Ucrania Grivna por wordo uza despues pa 6 luna mas.

Union Europeo y Merca ta nenga di reconoce e resultado di e referendum. E referendum no ta cumpli cu e leynan internacional, asina nan a laga sa.❏

Poblacion di Krim a drecha un fout historico



Moscu, RUSIA-- Cu e anexion di Krim na Rusia "un fout historico a wordo drecha." Esey e ultimo president di Union Sovietico, Michail Gorbatsjov, a bisa dialuna na e agencia di prensa Rusiano Interfax.

"Krim a bira un parti di Ucrania segun e ley sovjet, esey kiermen, segun leynan di e Partido Comunista, sin consulta cu e pueblo. E pueblo a drecha e eror awor," Gorbatsjov (83) a bisa. "Esey bo mester aplaudi, no castiga cu sancion." Na 1954 Krim a pasa di Rusia pa Ucrania. Segun un informacion persistente premier Nikita Chroetsjov a laga e peninsula bay bou su buracheria.❏

Ucrania ta rechasa proposicion di Rusia

Kiev, UCRANIA-- Un proposicion di Rusia pa soluciona e conflicto tocante Ucrania, "ta completamente inaceptabel."

Esaki e minister di Asuntonan di Exterior di Ucrania a bisa dialuna.

Rusia a propone pa un grupo internacional di mediador bay Kiev pa pleita pa un estado federal y Rusiano como e di dos idioma oficial di e pais. Kiev lo mester acepta tambe cu Krim ta bay bek cerca Rusia. ❏

DEPORTE BON DIA Aruba

Medaya pa Aruba



Lesa pagina B2

Ganado Go Fast



Lesa pagina B3

Prome trofeo di temporada



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Stuart Smit a conkista medaya di brons na Weganan Sur Americano 2014





ORANJESTAD - E ultimo speransa pa medaya pa Aruba sin duda tabata e atleta di taekwondo, Stuart Smit, kende a competi pa Aruba den e categoria di 80+ kg. Diadomingo atardi, den e Centro Olimpico di Chile, e Weganan Sur Americano a yega su final pe delegacion di Aruba, na unda nos ultimo atleta a bini den accion. E atleta Smit a hiba un preparacion largo na Monterey, Mexico, unda el a entrena bou guia di e ex coach di Aruba, Julio Ramos, cu durante su carera a produci campeonnan grandi.







Anima pe resto di e delegacion Arubano y tambe e fanaticada grandi di taekwondo cu a yena e acomodacion, e atleta Stuart Smit, guia pa su coach Teo Rodriguez a habri den pool B contra di e contrincante di Surnam, Jurmen Amiena. Mester bisa cu e pelea aki a bay bon pa Stuart, unda e ta logra piki su puntonan cu algun bon scop na cabes, como tambe na e curpa di Amiena. Den ningun di e tres rondnan Smit tabata den problema, es mas Amiena no a score niun punto, e dos puntonan Smit a haya den su contra ta dor di a sali for di e area di combati. Aki Smit ta gana su prome pelea cu e score di 6 - 2. Tambe den pool B, e Brasilero Correa a gana Chan di Peru. Den su proximo pelea, Stuart a topa e atleta fuerte di Argentina, Martin Sio, kende a haya un bye run den e prome rond. Mester bisa cu a Argentino tabata dos cabes mas grandi cu Smit. Pesar di e haltura y e atakenan feroz di e Argentino Sio, e atleta Smit no a laga su mes wordo intimida dor di esaki y tabata contesta bon bek cu algun scop fuerte na cabes y curpa di e Argentino. E pelea aki tabata uno cu a bay hopi cera mes cu por a bay tur dos banda, Sio a pica dilanti cu un scop na cabes 4 - 1. Pero mesora Smit a demostra cu no ta pornada e ta un di e top bringadonan den e deporte aki. Apoya pa e publico di Chile y Aruba, por cierto mas cu 2000 persona, Smit ta manda un scop feroz na cabes di e Argentino cu ta tambalia esaki pa e 4 - 4. Asina e pelea a keda bay hopi pareu. Den e siguiente rondnan cosnan a bay preta, pero un Smit cu a bay laga te na 9 - 5 cu un otro scop fenomenal na cabes. Faltando un minuut, Smit ta perde su concentracion y e Argentino ta corta bentaha cu un scop na cabes pe 9 - 8 y hasta empata 9 - 9. No menos cu 8 seconde Stuart Smit ta manda un mokete duro pa e 10 - 9 y no ta laga esaki bay mas y ta gana su segundo combati. E publico di Chile a lanta grita y duna Smit un standing ovation. Den e di tres pelea y semi final Stuart mester a enfrenta e Brasilero, Marcelino Correa. Aki e ganado lo pasa pa final. Mester bisa cu e publico di Chile a lanta para y aplaudi Smit na su entrada den e acomodacion. Smit a cuminsa bon unda el a anota e prome punto y ta mantene esaki largo. Un straf pa no bringa a duna e Brasilero e empate 1 - 1. Den e di tres rond, faltando un 20 seconde, e Brasilero Correa ta anota cu un scop na cabes y ta bay na 5 - 1, mesora Smit ta reacciona y anota e 5 - 2, pero mucho mas no por a ser haci, mirando e tempo y e Brasilero Correa ta clasifica pe gran final contra Rivas di Venezuela.



Den un otro pool, Chile ta gana Panama, Uruguay a gana Colombia. Despues Chile mester a enfrenta e faborito Venezuela, aki Chile ta perde den sudden death. Den semi final, Venezuela a gana e atleta di Uruguay y ta pasa pa final. Den final, Rivas di Venezuela ta bay cu e medaya di oro, ganando Correa di Brasil den un final dramatico cu e score di 4 - 3, mientras Smit y e atleta di Uruguay, Hernandez a keda na di tres luga cu e medaya di brons. Na final, e delegacion tabata super contento mientras e publico di Chile cu a para tras di Stuart despues cu e Chileno, Medina a keda elimina, a tuma e oportunidad pa saca potret y pidi firma di e atleta Arubano. Esaki ta di tercer medaya pa Smit den Weganan Sur Americano, alabes e ta haci Smit e atleta cu mas exito a cosecha pa Comite Olimpico Arubano cu un total di 4 medaya logra den weganan regional. Pabien Aruba cu e medaya di brons.❑

Dos campeon di Go Fast Cycling Team riba dia di Aruba



ORANJESTAD - Riba dia di Aruba, Himno y Bandera, e coredonan di Go Fast Cycling Team a yama bon bini na e temporada di ciclismo di ruta. Nuebe coredo di Go Fast Cycling Team a participa na e careda popular clasico Himno y Bandera 18 di maart. E ganado absoluto a resulta di ta George Winterdal den categoria Experto, sigui pa Anthony Wong, Jonathan Croes, Jean Junior y Robin Rol den e top dies. Den categoria dama, Cherley van der Linden a bay cu e titulo maximo. E coredonan Ruud van Doorn, Tony Marshell y Jayden Wong tambe a participa na e careda aki. Go Fast Cycling Team a duna un bon bataya y ta cla pa cualkier reto cu e temporada trece cun'e.



Un palabra di danki na tur e mayornan cu a yuda pa percura pe atletanan ricibi nan likido y alimentacion riba ruta.❑

Brazil Taekwondo Stichting a tene un anochi di informacion

ORANJESTAD - Recientemente Brazil Taekwondo Stichting a tene un reunion informativo pa su miembronan na Centro di Bario Brazil. E secretaria di Brazil Taekwondo Stichting Danica Delamore a habri e reunion splicando e mayornan di e atletanan nobo e vision di Brazil Taekwondo Stichting y tambe a splica pa kico Brazil Taekwondo Stichting sa organisa Car wash, BBQ, Fiesta y ta bende Kalender pa asina yega na fondonan, pa por paga tur e gastonan cu Brazil Taekwondo Stichting tin. Manera entre otro e huur di e sala, tur e gastonan di e bus cu ta busca tur e muchanan for di nan cas y hiba nan training y despues hiba nan bek na nan cas y hopi mas.
Mirando cu tin algun maldad den nos comunidad, Brazil Taekwondo Stichting a laga pone alarma pa e bus. E bus ta den un estado cu mester wordo drecha y completa pa asina e bus por bay un par di añanan mas. Ya caba e bus su stoelnan a wordo drecha y fura y e radio ta instala. Otro siman e bus ta bay haya un drecha na e parti pafo na unda cu e frusto lo wordo kita pa asina e por haya un spuit. E mayornan presente a mustra nan interes pa duna un man na tur esakinan, mirando cu nan yiunan tambe ta parti di e team di Train Hard Fight Smart. Tur cos cu Brazil Taekwondo Stichting sa haci ta na bienestar di e atletanan cu ta train na Brazil Taekwondo Stichting, pasobra training na Brazil Taekwondo Stichting ta completamente gratis.





Dia 30 di Maart Brazil Taekwondo Stichting ta organisando su famoso car wash y tambe ta bay tin e BBQ di Judith Nassy y su grupo. Tambe a puntra kende tur ta pensa di biaha cu Brazil Taekwondo Stichting pa asina por cuminsa haci reservacion. Tabata tin bon comentario tocante di e charla di Inspector di Polis Carlos Hodge kende a laga un bon impresion atras. A menciona cu e bus lo no bay ta disponibel for di dia 18 te cu 21 di Maart, pasobra e bus ta bay pa asina haya su drecha y spuit.❑

Te cu 21 di maart por solicita pa bira miembro di directiva di Aruba Wieler Bond

ORANJESTAD - Durante e asamblea extra ordinario di Aruba Wielerbond teni ariba dia 28 di februari 2014 a instala un comision cu e meta pa prepara e Asamblea General AWB 2014 den cual lo bay eligi tambe un directiva nobo pa e proximo periodo. E meta di e comision ta entre otro pa facilita den buscamento y postula candidatonan pa puestonan den directiva di AWB. Durante e asamblea e comision lo asisti tambe den e proceso di eleccion a base di regla y acuerdonan stipula pa cu esaki. E comision ta anuncia cu solicitud pa un (o mas) puesto como miembro di directiva (presidente, secretario, tesorera y comisario) ta habri pa publico general te cu diabierna 21 maart 2014 pa 7'or di anochi.
E comision ta haci un yamada na tur club, miembronan di AWB, cu ta acerca un persona pa candidato pa un puesto den directiva pa haci uzo sigur di e documento "descripcion di tarea" pa asina e persona tin un idea cla di locual e tarea den directiva ta encera. E documento aki a wordo manda via e-mail y por wordo pidi tambe cerca Zaida Everon via e-mail: zaida.everon@gmail.com. of M. Leerdam via e-mail: typentalk2monique@hotmail.com.
Tambe nan ta pidi pe candidato yena e formulario di postula y acompaña esaki cu un CV y un motivacion di candidatura cortico. E CV y motivacion aki por wordo poni ariba maximal un A4. Tur formulario di solicitud acompaña pa un CV y motivacion por wordo entrega no mas tarda cu dia 21 di maart 2014 te cu 7'or di anochi cerca Reinaldo Mackintosh na Valero Sta. Cruz.
Como cu e comision ta desea di mantene e proceso di postula y eleccion mas transparente posibel no ta acepta e documentonan aki via e-mail, mensahe etc.
Entregando e documentonan aki na tempo ta garantisa cu nos por distribui e informacion na tur club y miembronan pa asina un y tur tin un idea cual ta e personanan cu a postula nan mes pa candidato y wak kico e persona aki lo por nifica no pa nan so pero pa e ciclismo di Aruba en general.
E candidato na su turno ta haya e oportunidad pa campaña y purba convence clubnan y miembronan cu e ta e candidato ideal pa un puesto den directiva.
Sperando cu informacion duna ta di bon uzo pa bo(so), e comision ta spera di por conta cu un proceso fructifero y un eleccion exitoso pa asina instala un directiva nobo pa maneha e deporte di ciclismo na Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu Reinaldo Mackintosh na e-mail agnaldo@setarnet.aw.❑

BON DIA Aruba

Renny Coronel ta core e 29 Aruba Internacional Half Marathon den 1:11:31.5







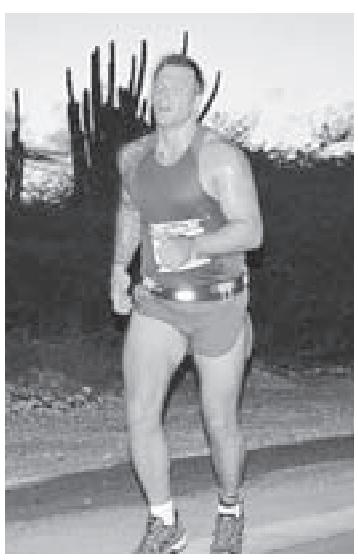
ORANJESTAD – Diadomingo mainta a tuma luga e di 29 Aruba Internacional Half Marathon 2014, unda cu mas di 300 persona a participa den e evento aki. Algun di nan a gana y otro a dicidi di core. Durante e mainta aki tur esunnan cu kier a participa, mester tabata den oranan di mainta trempan pa registra. Despues cu tur hende a caba di registra, nan mester a cuminsa lineup pa prepara pa e careda cuminsa.





Tur participante a haci nan maximo esfuerso pa por a yega e final. Den coremento Renny Coronel ta yega den 1:11:31.5, sigui pa Jose Colina den 1:17:57.7 y na di tres luga Ronald Staring ta yega cu un tempo di 1:19:11.9.

Den e categoria di canamento Raynold Soliana ta cana den un tempo di 2:09:15.9. William van Heyningen ta drenta na di dos luga cu un tempo di 2:09:24.3, mientras cu Sigried Godoy ta yega den 2:10:32.7.
IBiSA ta felicita tur e participantenan y nan ta bay cuminsa planea pe di 30 Marathon di otro aña cual ta spera cu lo tin mas participante.❑


Danny Garcia ta mantene su invicto den boxeo



Bayamon, PUERTO RICO – E boxdo Portoriqueño Danny Garcia a mantene den fin di siman su invicto ora cu el a defende su titulonan di e division super lihe di e Conseho y Asociacion Mundial di Boxeo, respectivamente, ora cu el a gana pa decision e Mexicano Mauricio Herrera. E carchinan di e huesnan tabata 114-114, 116-112 y 116-112 den e stadion cu Garcia y Herrera a bringa den e Coliseo Ruben Rodriguez di Bayamon, ciudad di San Juan. "Mi ta un berdadero campeon. E Portoriqueñonan ta apoya mi y mi ta gradici nan pa e apoyo ey. Awo, mester pensa ken lo ta su siguiente rival," Garcia a sostene despues di su victoria cu a hiba pa mehora su marca pa 28-0.
Den e prome rondnan ambos boxdo solamente a conecta varios golpi, e unico evidencia cu tabata mustra algun di e boxdonan, tabata e cara marca di Garcia pa e golpinan cu e Mexicano a dal e. E boxdonan a sigui dal otro den e siguiente rondnan, unda cu tur hende por a mira cu esaki lo ta un pelea basta pareu.
Den e final di rond seis Garcia a dal Herrera na su cachete un 'upper cut'. Durante rond ocho Garcia ta bolbe dal Herrera pero e biaha aki cu un 'jab', cual ta corta e Mexicano. Despues di e rond aki, Garcia tabata domina dos di e carchinan 77-75 y 78-74, mientras cu Herrera tabata tin otro na su fabor 77-75.❑



Phil Jackson ta regresa cu New York Knicks

New York, MERCA – Phil Jackson a regresa cu New York Knicks como presidente di e team di basketball.
Durante un conferencia di prensa ayera den e locker di Madison Square Garden Knicks a anuncia di a contrata Jackson, unda un cartel grandi tabata bisa "Bon bini na cas Phil" y e uniformnan cu e number 18 cu Jackson a uza como hungado di e team. Jackson a firma un contract pa cinco aña cu segun e rapportnan lo duna e president por lo menos 12 miyon di dollar anual y el a bisa di pasa un gran cantidad di tempo na New York. "Esaki ta e miho luga pa hunga basketball," Jackson a bisa. ❑

Novak Djokovic a gana Roger Federer den tennis



Indian Wells, MERCA – E tenista Serbio Novak Djokovic a gana e Suiso Roger Federer cu e scorenan di 3-6, 6-3 y 7-6 (7-3) y ta logra su di tercer titulo den e torneo di Indian Wells.
Djokovic, number dos di e rango mundial, a conkista asina su prome trofeo di aña danki na un encuentro den cual e tabata menos contra un Federer cu a gana e ultimo wega entre ambos dos siman atras, den e semi final di Dubai.
Agresivo y cu confiansa Federer a cuminsa cu e wega manera un ciclon pa bay ariba 3-0. Aunke cu Djokovic a bin bek, ya e no por a alcansa y ta perde e prome set lihe cu e score di 6-3 di un serve ganado di e Suiso, cu a logra un porcentahe di a logra den e di prome servicio di 75 porciento. ❑

Jose Contreras tin un decision di tuma den MBL



Arizona, MERCA – Jose Contreras, e pitcher Cubano di man drechi di 42 aña a firma un contract di liga menor pa purba di haya un luga den e rooster di Texas Rangers, pero a ricibi dialuna un oferta di e team pa wordo nombra pe campamento di menor di e team.
Rangers a informa cu Contreras tabata analisa dos opcion y cu e por bay pa e retiro.
Contreras tabata tin efectividad di 10.50 den tres aparicion di e temporada aki. E Cubano, cu a wordo someti den un cirugia di reconstruccion di ligamento di elleboog juni di 2012, y e temporada anterior e tabata cu Pittsburgh y Boston.
E tabata tin shete aparicion como relevo cu Pirates na mei y despues a picha den menor cu Red Sox.
Contreras tin un marca di 78-67 den su careda di Major League, cu 4.57 di efectividad den 299 wega cu New York Yankees, Chicago White Sox, Colorado, Philadelphia y Pittsburgh. ❑

Cemedar Sports Medicine a asisti atletanan durante di e Weganan Sur Americano 2014









ORANJESTAD - Na Santiago de Chile e Weganan Sur Americano 2014. Un delegacion di Aruba consisti di 11 atleta tambe ta participa na dicho Weganan. For di aña pasa september, Cemedar Sports Medicine a cuminsa asisti den e preparacion di e atletanan pa loke ta e parti medico unda e atletanan diario y/of semanalmente tabata atende sesionnan di terapia pa nan lesionnan cu mester a ser trata of otro testnan cu mester a wordo haci pa asina sigura cu e atletanan ta den e forma mas optimal pa un competencia. Tambe e atletanan tabata haya masashi den forma di recuperacion y psycho relax. Tanto e medico Dr. Ricardo Vargas como masahista Winston Ras ta na Chile pa asisti e atletanan den cualkier eventualidad. Mester bisa cu e atletanan ta haci bon uzo di e dos funcionarionan di Cemedar Sports Medicine unda nan ta haya e masashi necesario den un camber specialmente prepara pa e delegacion di Aruba. Tambe e atletanan ta haya e asistencia medico pa lesionnan chikito cu presenta esaki ehecuta pa Dr. Vargas. Riba e combinacion di foto nos por aprecia Dr. Vargas den su asistencia na e atleta Quincy Breell di atletismo, e hungado di beach volleyball Eargenel de Cuba y atleta Renze Postma mientras masahista Winston Ras ta asisti atletanan Jemal Le Grand di landamento y Zaithyel Soekandar di BMX.❑

SOCIAL BON DIA Aruba

Ganado di Festival Himno y Bandera



Lesa pagina B16

Celebracion di Dia Nacional



Lesa pagina B8

Impresion di celebracion di 18 maart



Lesa pagina B9

BON DIA Aruba

Grita den tram







ORANJESTAD – Di mainta e tramnan a sali ayera pa hiba hende na e diferente museo y luga di actividad pa celebra 18 di maart. E conductor a probecha di splica e historia di e centro di e ciudad y di e diferente monumento. E ultimo añanan e ta splica a inverti entre 18 pa 20 miyon den e monumento y ciudad pa renobacion. E conductor a trece ambiente den tram y pidi pasaheronan di dal un grito locual nan a haci cu hopi smaak. Hasta turistanan a celebra nos dia, bisti T-shirt den color di nos bandera. ❑



Fort Zoutman trempan yena cu hende



ORANJESTAD – Di trempan Fort Zoutman a haya bishita di hopi hende cu a sali paranda pa celebra Dia di Himno y Bandera. Cu bailamento folklorico, artesania y cuminda crioyo e alma di tur bishitantenan a wordo yena. Y aunke e banderanan ainda ta diferencia den nan color, esaki no a kita nada di e ambiente. ❑

Festival di cuminda na St. Cruz





ORANJESTAD – Un gran variedad di cuminda, juice traha fresco di fruta di e cunukero conoci Maureen Laaf Ras, y cos dushi tabata domina e celebracion na St. Cruz. Esaki a atrae ayera hopi hende cu por a gosa di entre otro un stoba di pampuna cu cabrito tremendo. ❑

Impresion di celebracion di 18 maart















ORANJESTAD – E desfile ayera mainta a tarda un tiki pero esaki no a e publico di atende e evento aki dilanti Bestuurskantoor. E cayanan den bisindario tabata yen di autonan y a duna un bon impresion con grandi e multitud di hende a bin pa wak e gruponan pasa e gobernantenan.

E Centronan di Bario y otro luga mester a warda te merdia pa haya e ambiente y suficiente participantenan pa e weganan popular.

Bon Dia Aruba ta duna aki un impresion di e celebracion ayera full rond Aruba. ❑

Papaya ranch cu torneo di bolas crioyo riba dia 18 di maart







ORANJESTAD – Papaya ranch a celebra nos dia nacional cu un tremendo competencia di bolas crioyo. Tabata tin categoria di dama y di cabayero esaki tawata un tremendo competencia unda e personanan presente por a disfruta di un competencia y di un dia di fiesta manera Papaya ranch so sa di organisa tambe nos a bin comprondе cu un di nos colega cu ta traha den departamento di redaccion tambe tawata presente como un hungado y por a bisa cu el a score hopi bon. Fotografo di Bon dia Aruba tabata presente y a saca algun potret unda nos lectornan por mira e tremendo evento aki.❑






Advertorial

Subway Aruba:

Pan Fresco pa e muchanan cu a participa na e clinica Aron Winter

ORANJESTAD - Recientemente un total di 40 mucha di 8 diferente skol, edad entre 10 y 12 aña y cu ta practica e deporte di futbol, tawata tin e honor di participa na un clinica duna door di profesional Aron Winter. E meta di esaki tawata pa envolucra basisschoolnan na Aruba den e deporte di futbol por medio di organisa clinica y torneonan. A scoge en total 8 skol, 2 di cada districto na Aruba. Cada skol por a manda 5 mucha for di cual 4 mucha homber y mucha muher. E muchanan aki a presencia unclinica sumamente interactivo na Stadion Frans Figaroa.



Aron Winter ta un ex-futbolista profesional cu a hunga cu diferente ekiponan grandi y conoci manera Ajax, SS Lazio - Italia, Inter Milan – Italia y Sparta Rotterdam. Ademas e tawata parti di seleccion Hulandes cu na 1988 a gana e Campeonato Europeo. Durante su carera Aron a gana dos copa di KNVB, Eredivisie title, y UEFA Cup na 1987 y 1992.

Despues di un atardi ameno cu Aron Winter a yega e momento pa saboria un dushi pan fresco y saludabel di Subway.

Manera ta conoci, Subway ta un sponsor grandi di Aruba Voetbal Bond.

Subway ta kere den deporte y e bida saludabel y di entre otro e forma aki ta contribui na esaki. ❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Sr. Valeriano Laclé

mihor conoci como "Valé of Chep"
***05-06-1939 †17-03-2014**

Na nomber di su:
Rumannan:
†Efigenio Laclé, Sarita Kock y yiunan
Ramon Laclé, †Aida Lampe y yiunan
Theodoor Laclé, †Maria Koolman y yiunan
Antonilia Lacé, †Juan Lampe y yiunan
Aura Laclé, Miquel Fuentes y yiunan
†Mario Laclé
Pedrito Laclé, Vicenta Angela y yiu
Gilberto Laclé, Rita Lampe y yiunan
Paulo Laclé, Dorothea Rip y yiunan na Hulanbda
Elias Laclé, Lucia Tromp y yiunan
Delia Laclé y yiu Regales

Manera ruman:
Nencia Kock na Hulanda
Cadochi, Lydia Kock y famia
Lena Kock
Mario Kock na Hulanda

Mescos cu yiu:
Richard Jr., Sharon Jacobs
Edson, Wendy Jacobs
Lizenne, Xavier Croes na Hulanda
Melvin, Anoushka Kock
Jerall, Jady-Ann Maduro
Akeem, Thaliah, Adrianne, Shariene, Donovan, Brandon y Ethan

Madrina y padrino, primo y primanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan

Famia: Laclé, Luidens, Kock, Lampe, Koolman, Fuentes, Angela, Rip, Tromp, Briezen, Erasmus, Croes, Werleman, Winterdaal, Regales, Jacobs, Maduro

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida un of otro famia.

God Took Him To His Loving Home
God saw him getting tired, a cure was not to be.
He wrapped him in his loving arms and whispered 'Come with me.'
He suffered much in silence, his spirit did not bend. bHe faced his pain with courage, until the very end. He tried so hard to stay with us but his fight was not in vain, God took him to His loving home and freed him from the pain
Cu dolor na nos curason , pero agradecido pa tur loke e a haci y significa pa nos , nos ta anuncia cu a bai sosega nos tata, abuelo y ruman .



Sr. Falconario Ramon de Cuba (Arichi)

Na nomber di su yiunan :
Olinda y Reynaldo Rasmijn-de Cuba
David y Maritza de Cuba-Goeloe
Stanley y Maria Eugenia de Cuba-Santis
Mariska y Miguel Tromp-de Cuba
Ramsey y Mirela de Cuba-Croes

Su Rumannan :
Fernando y Telma de Cuba-Kock
Vda. Calista Paalman-de Cuba y famia
Olivio de Cuba, Ursula Kock y Famia
Cerilia de Cuba y famia
Beltra de Cuba,Venancio Angela y Famia
Elita de Cuba y Belkis
Nietonan :
Analia Rasmijn y Mishkalino Faro
Dairon Ras
Benazir de Cuba
Benita y Besel Sabbagh
Linsey y Daniel Engelhardt
Thierry Tromp
Theshwin y Ann Mary Tromp-Werleman
Micheline de Cuba y Giandrick Lacle
Randrick de Cuba
Quillion de Cuba
Richeline de Cuba y Sergio Wouters
Maryline de Cuba
Shanik y Stephanik de Cuba

Bisanietonan :
Austin y Ethan Engelhardt
Jallel Sabbagh
Quiondrick Lacle
Sergeline Wouters
Su bon amigonan di cas cu a cuide:
Chenta Koolman
Marivilna Rene
Vivian Lourens
Sandra Seville
Paul y Bibiana Tromp
Demas Famia:
de Cuba, Rasmijn, Tromp, Goeloe, Croes, Santis, Paalman, Kock, de Kort, Wever, Geerman, Sabbagh, Werleman, Engelhardt, Refunjol, Angela, Arends, Colina, v/der Linden, Besaril, Bislick, Shwengle, Thijsen.
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di maart 2014 na misa Sagardo Corason pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece na Rotterdam, Hulanda:



Sr. Seferino de Cuba

mihor conoci como "Wichi of Fefe"
***08-01-1945 †15-03-2014**

Na nomber di su:
Yiunan: Magalie y Mario Geerman
Siegfried Poterson y famia

Nieto y nietanan y bisanietonan na Hulanda y Aruba

Ruman: Ronny y Sisi de Cuba-Oduber

Omo: Alfredo Rafini y famia

Famia ysobrino y sobrinanan: De Cuba, Rafini, Solognier, Dorcas, Arends

Acto di entiero lo tuma lugar 21 di maart 2014 na Rotterdam, Hulanda

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Millute Jeanne Richards

*** 26-03-1920 † 16-03-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Biba cada momento

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Francisco Jose “Jossy” Tromp

21 augustus 1925 - 17 maart 2014
Ex-gezaghebber di Aruba

Acto di entiero y dia pa condolencia lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Pedro Danje

***14-04-1925 - † 15-03-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Agredecido pa tur locual a nifica pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor nos querido papa, welo, ruman y cuña

Ronald Ralph Meurs



Cariñosamente yama “Ron of Ronny”
***18-06-1939 - +14-03-2014**
Vuido di Isolina Meurs – Rasmijn

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di march 2014 pa 4’or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico “De Vries” na Santa Cruz. E resto mortal lo reposa for di 2’or di merdia na Aurora Funeral Home – Cumana.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 20 march 2014 di 7’or pa 9’or di anochi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Biba cada momento

“Bini serca mi tur esnan cu ta cansa y carga y mi lo refrescanan.”
Mateo 11:28
Cu honda pena, nos ta anuncia cu a fayece na edad di 89 aña:



Sra. Vuida Petra Cira Rustveld-Boekhoudt

Mihor conoci como “Petrica of Mai”
31 Januari 1925 - 14 Maart 2014

Den nomber di su:
esposo: † Julius Rustveld (julio)
yiunan:
Albertina (Tina) Rustveld
Margriet (Rita) & Feliz Vos-Rustveld
Telesfora (Fola) Rustveld
Helen & Leon Ras-Rustveld
Glora Rustveld
Julius (Papi) & Zaida Rustveld-Nicolaas
Imelda & Julio (Jul) Quandus-Rustveld
Juliaan & Hendrina Rustveld-Lamper

Nietonan manera yiu:
Luis Rustveld
Milly & Peter Mohamed-Koolman
Sharine & Alejandro Calderon-Koolman
Joel & Tina Fingal-Maduro
Julika Quandus
Derick & Ariella Quandus-Croes
Julmar Rustveld
Otmar & Jenny Rustveld

Nietonan:
Joselito Rustveld & Famia / Anouska Rustveld & Famia
Nataly Rustveld & Famia / Thamara Tromp & Famia
Petra van Wonderen & Famia / Sandra van Wonderen & Famia
Harold & Elizabeth Ras-Telo / Javier (Ricky) Ras & Famia
Guillermo & Maribel Henriquez-Meza & Famia / Renzo Henriquez / Raizen & Jessica Alberts & Famia
Inga Rustveld & Pareha /Andy & Germina Rustveld-Maduro & Famia / Mitchell Rustveld / Melitza Rustveld
Julienne & Javier Maduro-Rustveld & Famia / Juliaan Rustveld / Juliette Rustveld

Bisanieto mescos yiu:
Nicole Calderon & Ariana, Joshua Calderon, Roddick Quandus, Jakeyell Quandus,
Kaydee & Yerick Mohamed.

y demas bisnieto, bisnieta, tataranieto y tataranietanan.
Manera yiu:
Gerardo & Valesca Milton-Genaro / Raul Geerman, Esposa & Famia
Su subrina stima:
Martha Boekhoudt & Famia
Amiga ruman:
Aura de Cuba-Arends & Famia / Lilia Croes-Lampe & Famia
Dos rumannan Testigonan di Jehova stima:
Anny Lampe & Famia / Emy Wernet & Famia
Su cuña:
Mariana (Chichi) Boekhoudt-Wernet & Famia
Dokter di cas stima:
Reynold Luchmun y Famia
Primo & Primanan
Subrino & Subrinanan
Su ayudante aprecia:
Gisela (Chela)
Su amigonan di Botica Centro Medico.
Famia:
Boekhoudt, Rustveld, Thijzen, Quandus, Koolman, Mohamed, Calderon, Maduro, Fingal, Croes, Vos, van Wonderen, Henriquez, Albertsz, Ras, Telo, Lampe, Nicolaas, Wever, Geerman, Kelly, Tobel, Almari, Krozendijk, de Cuba, van der Linde, Winterdaal, Kock, Pieterz, Stamper, Wouters , Martijn y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar Diahuebs 20 di Maart , pa 4or di atardi lo tin un discurso y lo ta saliendo 4:30 atardi di Olive Tree Funeral Home - San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Petrica lo ta reposa for di 1or di merdia na Olive Tree Funeral Home San Nicolaas.
Adres pa Condolencia ta : Noord Cura Cabai 76, Brazil.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Biba cada momento

“ For di direccio di e trono mi a tende un stem duro bisa: “Esaki ta e luga di Dios cerca e
hendenan. Lo e biba cercanan y nan lo ta su pueblonan. E mes lo ta cercanan como nan
Dios. Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di
rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay. “
Revelacion 21:3, 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Pedro Veronico Willems

mihor conoci como: “Perus”
19 october 1930 - 16 maart 2014

Na nomber di su:

esposa: Maria Willems-de Cuba

yiunan: Luis “Elo” Maduro y Mena Erasmus
Jurdanny Willems

rumannan: Belin y esposa Sira Dabian-Lampe
Rosimbo y Carmen Dabian-Willems
Elma Dabian
Sonia y Cristobal Geerman-Dabian
Rufo Dabian, yiunan y Antonia
Greta Dabian
Sra.vda. Maria Statius
Hendrik Krozendijk y esposa Magdalena
Mercelina Statius y famia na Boneiro

swa y cuñanan: Joseph Everon y yiunan
Dominico y Lucia Everon y yiunan
Antonio de Cuba
Emiliano de Cuba
Ika Croes y yiu
Joy y Angela de Cuba y yiunan na Aruba y Hulanda
Dona Fabus y yiunan

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

famianan na Hulanda: Dabian, Bos, de Cuba, Everon

amiga di cas stima:Rose-Marie Charles

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

broedernan y zusternan di San Pedro Paviljoen (S.A.B.A.)

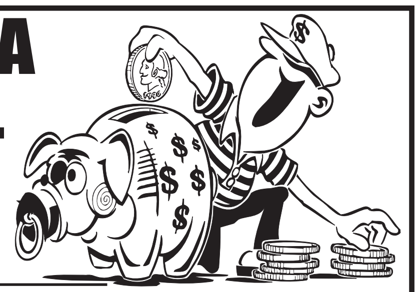
famia: Willems, de Cuba, Maduro, Dabian, Everon, Croes, Krozendijk, Statius, Bos, Erasmus, Geerman, Lampe, v/d Biezen, Faro, Britten, Kelly, Boekhoudt, Ras, Tromp, Petrochi, Gomez, Quandus, Eckmeyer, Ramada, de Jongh, Martijn, Bermudes, Loefstok, Werleman, Oduber, Paesch, v/d Linden, Pareja de Andrade,
Webb, Fabus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 maart 2014 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. “Watty” Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,=
Tel: 593-2952

TA BENDE
Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. pas mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR
Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24"Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

Servicio Publico
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
2 elecrical dryers/220 volt/ wirlpool/amana, frt.loader. Afl.250,-pa un/ 2 pa afl.400,-
Tel: 593-8182

STOP VIOLENCE AGAINST WOMEN

Colegio Felipe B Tromp a celebra 18 maart cu Santa Rosa

ORANJESTAD- Colegio Felipe B Tromp na Montaña a organisa nan celebracion di 18 di maart dia di Himno y Bandera diabierna ultimo. Di parti e scol a sali un invitacion pa Santa Rosa por duna un presentacion pa nan alumnonan di e scol completo. For di 10'or di mainta preparacionnan a wordo haci pa ricibi e prome klas.

Den dos diferente klas Santa Rosa tabata presente cu dos diferente presentacion. Uno dirigi pa nos colega Johnny Falconi kende ta e Apicultor encarga cu e seccion di Apicultura di Santa Rosa. Apicultra ta encera cria di Abeha. Aki Johnny Falconi a percura pa tur e alumnonan cu tabata bishita e seccion aki keda bon informa. Por a mira cahanan di abeha cu abehanan bibo aden hunto cu algun otro potret y instrumentonan con pa atende cu Abeha a hala hopi atencion cerca e alumnonan. Asina e muchanan por haya un bista tambe con e abehanan aki ta reproduci te cu ta yega na e Reina. Den e presentacion akinan por a mira cuanto y cua ta e diferente abehanan cu tin y con pa distingui esakinan. Den un otro klas tabata tin e otro presentacion cu ta e Molina di Biento y Posnan di Awa dushi. Aki Ludwig Rasmijn y Randy Maduro a percura pa esaki. Dunando un splicacion di e importancia di e molina y pakico e awa tabata wordo uza.

Cada dies minuut tabata tin cambio di klas cuminsando cu klasnan 4, 5 y 6 y despues sigui pa klasnan 1, 2, y 3 pa tur klas por a haya e oportunidad di bishita e dos seccionnan di Santa Rosa. Asina klasnan a keda cambia y a continua te cu 12:45 di merdia.

Santa Rosa ta formando parti hopi special di Pais Aruba pa loke ta trata sector primario. Hopi ta esunnan cu awendia ta hopi mas consciente di e importancia di nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca. Pa e motibo ey pa varios aña caba scolnan rond di Aruba tambe ta mirando esaki debi na e invitacionnan cu Santa Rosa ta ricibi pa duna un of otro presentacion.❑

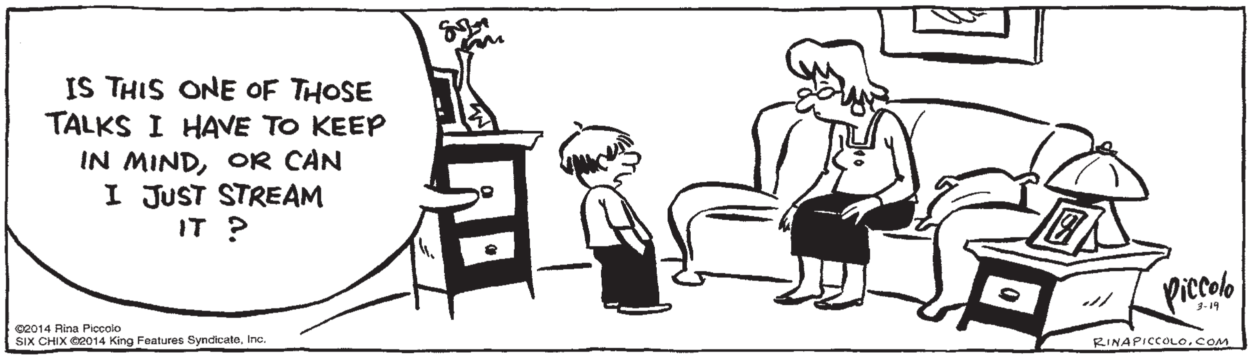


BON DIA Aruba

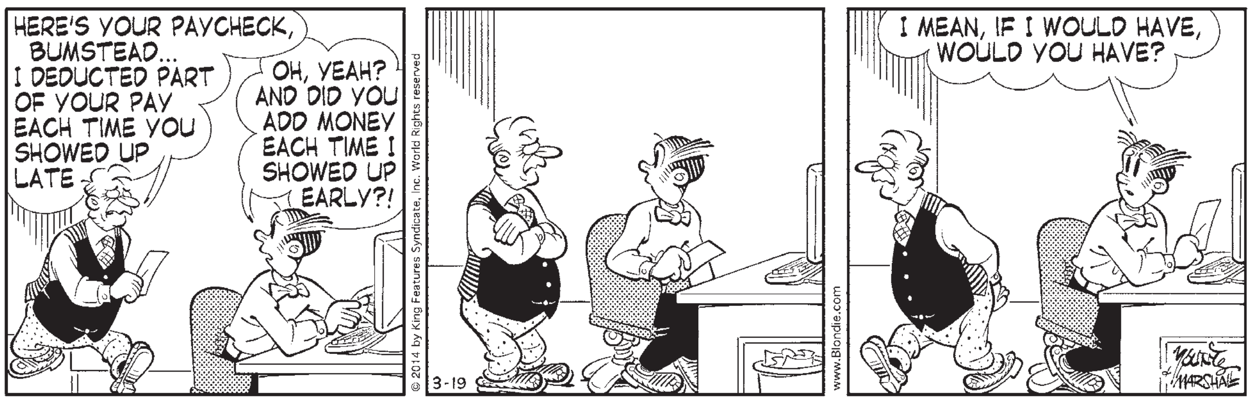
Mutts



6 Chix



Blondie



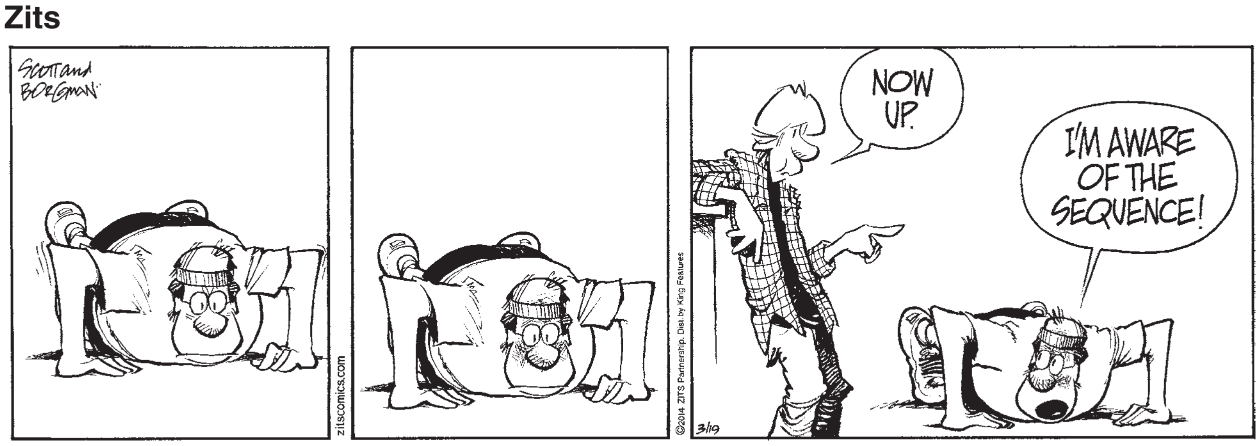
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

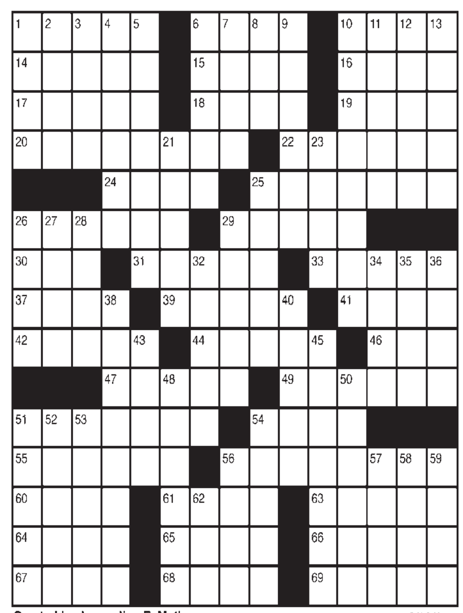
9		6				2		8
5		8				4		7
	7	2				1	6	
			4	5	2			
8		4				6		9
	5	1				3	4	
		7				5		
	8		5	1	3		2	
	6						1	

Difficulty Level ★★★ 3/19

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	6	4	1	5	9	3	2	7
5	2	1	7	6	3	9	8	4
7	9	3	2	4	8	5	1	6
6	5	9	4	3	2	8	7	1
1	4	7	9	8	5	6	3	2
2	3	8	6	1	7	4	9	5
3	8	2	5	7	6	1	4	9
9	1	6	3	2	4	7	5	8
4	7	5	8	9	1	2	6	3



Created by Jacqueline E. Mathews 3/19/14

ACROSS

1 Response to a corny joke
6 Keep __ on; watch closely
10 __ for; requests
14 State of uncertainty
15 Follow orders
16 Gather crops
17 Lopsided
18 Astros or Reds
19 Toy with a tail
20 Blow-by-blow, as a report
22 Shamelessly bold
24 Use a __ lens; get a close-up shot
25 Occurring most immediately
26 Greek capital
29 Cabbage Patch Kids & Barbies
30 Fraternity letter
31 Hombre's title
33 Very willing
37 Placid
39 Makes angry
41 Keep for later
42 Animal pelts
44 Mysterious
46 Chess pieces
47 Eyeglasses, for short
49 Present, but not active
51 Rocket, for one
54 Circle dance of Israel
55 Set on fire
56 Portabello or shiitake
60 Get away
61 Grumpy person
63 Make amends
64 Enemies
65 Burial place
66 Knocked down, as a building
67 Type; variety
68 Remain
69 Lock of hair

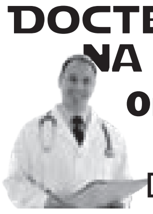
DOWN

1 Pleased
2 Ceremony
3 Fail to include
4 On fire
5 Ideas
6 Tribal pole
7 In the sack
8 __ Arthur; star of "Maude"
9 Status __; sign of prestige
10 Bill Clinton's state of birth
11 Grab
12 Middleton and Mulgrew
13 Used up
21 Booby prize winner
23 Actor's part
25 More irritated
26 Curved beam overhead
27 Bangkok native
28 Have in hand
29 Robert and his wife Elizabeth
32 Female relative
34 Parcheesi or Monopoly
35 Smooth; level
36 Landlord's pay
38 Sloppiest
40 Fodder towers
43 BBQ rod
45 Aviator Amelia
48 Votes in
50 Reason for teeth cleaning
51 Offends
52 Home made of snow
53 Smile derisively
54 Wife's mate
56 Family member
57 Seep out
58 Small bills
59 Prescriptions, for short
62 Deteriorate

Tuesday's Puzzle Solved

C	A	P	E		A	S	N	E	R		A	T	O	P
O	W	E	D		I	T	A	L	Y		D	O	N	E
C	A	N	S		L	I	P	S	E	R	V	I	C	E
A	Y	E		P	I	N	E			O	I	L	E	R
		T	H	I	N	K			P	A	S			
S	A	R	O	N	G			F	O	R	E	S	T	
A	M	A	S	S		B	A	L	E	S		T	O	E
R	I	T	E		F	I	L	E	T		F	R	O	M
A	G	E		F	A	T	E	D		R	E	A	L	M
	O	D	I	O	U	S			C	U	R	T	S	Y
			N	I	X			M	I	L	N	E		
C	R	O	S	S			R	A	C	E		G	I	T
L	E	G	I	T	I	M	A	T	E		H	I	D	E
E	A	R	S		R	E	P	E	L		I	S	L	E
F	R	E	T		E	N	T	R	Y		S	T	E	M

3/19/14

DOCTER NA WARDA

Oranjestad
Dr. Sneek

EMERGENCIA
911


POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA
O'STAD: Sta. Cruz Tel: 585-8028
S. NICOLAS: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP
Mar. 19
Freewinds / Tere Moana
Vision of the Seas
Carnival Breeze

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

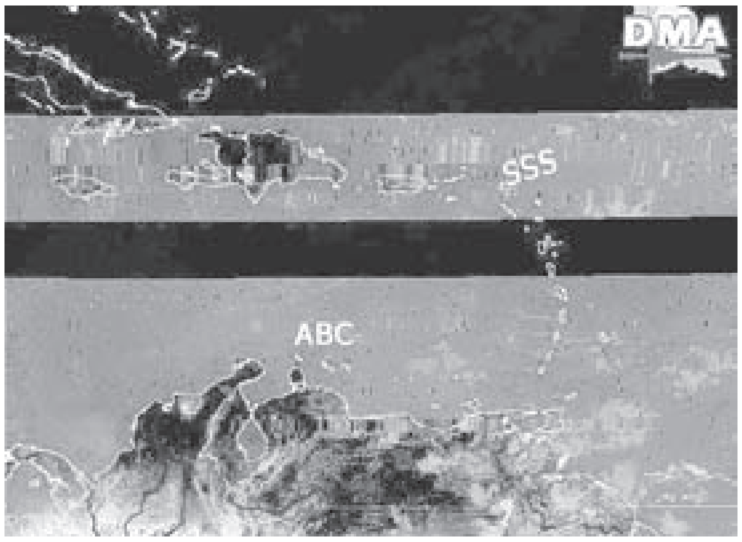
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo pa Aruba



Tempo:
Levemente nubia y generalmente seco. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:46 am y ta baha 06:51 pm.

Biento:
Fresco te fuerte di direccion oost cu averahe di 22 nudo y biento maximo di 32 nudo.

Situacion General:
Riba lama Atlantico un area di presion halto ta responsabel pa e biento ta keda fresco te fuerte. Den nivelnan mas halto fluho di biento ta anti ciclon cu ta mantene e tempo stabiel y seco. Mayoria di e yobidanan lo pasa parti noord di nos area.

Condicion di Lama:
Olanan di lama ta biniendo di direccion oost cu haltura di 6 te 8 pia.

Pronostico di tempo pa e comienso di e siman:
Levemente nubia y generalmente seco. Biento ta keda fuerte. Temperatura ta flota rond di normal.❑

Receta di MAMA


Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Champauw den saus berde

Ingredientenan:

- ½ cup di azeta dushi
- 2 teenchi di knoflook
- 1 cup di petersalie corta chiquito
- 1 cuchara grandi di hariña blanco
- ½ cup di awa
- 4 moochi di champauw
- Salo
- Peper
- ¼ cup di promenton corta chiquito
- 1 ½ cuchara grandi di cornstarch
- 2 cuchara grandi di awa



Preparacion:

Basha e azeta den un planchi grandi y pone e 2 teenchi di knoflook aden y cushina ariba candela abao te ora e knoflook penetra den e azeta. Saca e knoflook afor. Afrega e petersalie, hariña y awa. Lage smoor y mezclanan bon. Pone e moonchinan den e saus. Strooi salu y peper smaak y sigi smoor e pa 10 minuut. Pone e pisca ariba un schaal y basha e saus ariba dje.

Pa 4 persona

Aries
Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 45.

Tauro
No permiti pa otro hende entremete den bo bida personal. Bo ta vulnerabel y cualkier cos cu bo scucha bo por bira inkieto. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 y 51.

Geminis
E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 y 41.

Cancer
Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan pa awe: 16, 29, 30 y 45.

Leo
Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.

Virgo
Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo positivismo ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 y 35.

Libra
No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra e caminda finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 y 25.

Scorpio
Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe: 12, 14, 29 y 35.

Sagitario
Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta dificil y cu problema pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 y 40.

Capricornio
Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29 y 39.

Aquario
Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.

Pisces
Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No atende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35.

BON DIA Aruba

Festival un canto pa Aruba tawata grandi y bunita











ORANJESTAD —Un tremendo evento unda diferente participante ta aporta na nos cultura y principalmente duna amor na nos dia nacional esta dia di himno y bandera, esaki ta un bunita festival cu ta un canto pa nos himno y bandera unda Sra Jeanedy Semeleer a sali ganadora di e tremendo actividad aki pa categoria grandi.
2. Jelissa Croes; 3. FCCA 4. Hilyanne; 5. Jerino. Den hubenil di 1 Kiziah Trimon, di dos Franksije Vos, di 3 Jonatan Croes.
E festival aki tawata hopi bunita y elegante unda hopi hende por a disfruta di un tremendo anochi tanto diabierna, diasabra y diadomingo.❑

